

Zentralorgan der Deutschen Sozialistischen Arbeitspartei Polens

Volkswille für Oberschlesien

Schriftleitung und Geichäftsftellen: Lodz. Betrifauer Strake 109 Telephon 136:90 — Boffiched:Konto 600:844

Rattowis, Plebiscytowa 35; Bielis, Republifanffa 4, Zel. 1294

## Volksstimme

Bielik-Biala u. Umgebung

# Rückgabe des Olza-Gebiets

Die polnischen Bedingungen von der tschechoslowalischen Regierung angenommen

Die polnische Note vom 30. September d. J., die die Bedingungen der polnischen Regierung über die Rüdgabe des Olza-Gebietes präzifierte, ist heute in vollem Umfang bon der Regierung der tichechoilowatischen Republit angenommen worden.

Entsprechend dem Wortlaut der polnischen Note wird der Teschener Rabon am 2. Oliober 1938 um 14 Uhr den polnischen Behörden überwiesen worden. Die Räumung und Uebergabe des restlichen Teschener Kreises sowie des Freistädter Areises an die polnischen Behörden wird im Laufe von 10 Tagen erfolgen.

Ungelegenheiten, die die Festlegung weiterer Gebiete betreffen, in welchen eine Bollsabstimmung statifinden foll, sowie Angelegenheiten der Berrechnungen, die aus der Uebernahme der Gebiele entstehen, werden durch Beritändigung mit der tichechoflowatischen Regierung geregelt werden.

Die tichechoflowatische Regierung wird die unverzügliche Entlassung von Bolen aus dem tichechoflowatifden Seer und die Freilaffung bon politifden Gefangenen polnischer Rationalität anordnen.

Die polnische Regierung hat mit liefer Freude die Tatsache aufgenommen, daß ber Streit zwischen ben beiden Böltern eine positive Lösung, im Sinne der friedlichen Intentionen des polnischen Bolles, gefunden hat.

Außenminister Beck hat gestern um 4 Uhr folgende Ansprache über den Berlauf der diplomatischen Uuseinandersehungen zwischen Polen und der Tschechostowafei im Bolnifden Rundfunt gehalten, in ber er u. a. fagte:

Geschichte und Politit bilden einen ununterbrochenen Lauf, der den Weg der Boller und Staaten zeichnet. Sm Ausmag bes menschlichen Berftebens gibt es bier feinen Anfang und fein Ende.

Den Zeitraum, den wir feit einigen Jahren durchleben, kann man als eine Brufung bezeichnen, die die Staaten des Nachtriegseuropa abzulegen haben.

Bir begannen unsere Arbeit, nach dem Aufbau unferes Eigendaseins im Herbst 1918, unter sehr schweren Bedingungen. Im internationalen Leben gibt es keine jogenannten milbernben Umftande, hier gibt es nur ein unmittelbares. um nicht zu fagen brutales Zusammenwirfen bon Rraften und Werten. Man begegnet leicht ber Luft jeden herabzuseten, der nicht in der Lage ist, seine berechtigten Ansprüche in sester Weise zu stellen.

Polen, das im Kampfe um Unabhängigkeit geblutet hat, mußte viele Versuche der Geringschähung und Demütigung durchleben. Ich kann, wenn ist bavon spreche, nicht für einen Augenblic das maßlose Leid des Kom-mandanten Pilsubsti vergessen, der als Führer des pol-nischen Staates denkend und wirkend, sich dadurch auszeichnete, daß er manchmal trot ber materiellen Birtlichkeit immer nur ein Polen würdig, im Purpur ber Majestät gesehen hat. Dieser Kontrast zwischen dem Burpur seiner Enmpfindungen und seines Denkens an Polen und dem, was die Welt aus Polen machen wollte, bilbete sicherlich ben bewundernswertesten Inhalt seines Lebens.

Jojef Bilfubifi fagte einmal, bag er für fünf Bolen denken könne, aber realisieren könne er nur bas, was das eine Bolen zu erwirken vermag. Der heutige Tag ift durch ein ziemlich ernftes Ereignis ausgezeichnet, mit der Rudfehr uralter polnischer Erde, des Schlesiens jenfeits der Olza, in den Grenzen der Republik. Die Rudtehr früheren Bodens zum Mutterland ift ein wichtiges Ereignis. Darum glaube ich, daß neben politischen Rommentaren, neben der Auftlärung über die bon ber Regierung der Republit in diesem Zeitraum geleisteten Arbeit, es notwendig ift, die wesentlichen Grundlagen in

Außenminister Bed im Rundfunt | Erinnerung zu bringen, auf die fich der politische Gebanke Polens stüten muß.

Wie ich bereits erinnerte, leben wir in einer Zeit rafcher Aenderungen. Borgeftern follte ber Bolferbund die Belt regieren, geftern die eine ober andere Ronfereng und heute steht vor und ein Problem, das und unmittelbar angeht. Ein Teil unseres Landes war uns im Jahre 1919 entriffen worden. Diese Tatfache hat, wie jeber Fehler, auf dem Leben dieses Teiles Europas ichwer gelastet. Es brauchte tiefe Erichütterungen, bamit biefer Boben zu uns zurudfehre. Alle strebten wir es an. Aber das gange Bolt mußte ftets bamit rechnen, daß die Berwirklichung nicht einfach ist und große Opfer forbern fann. Und als dieses Problem in realen, greifbaren Formen vor uns stand, hat das Herz des ganzen Bolkes höher zu ichlagen begonnen. Die Stimme eines jeden Burgers trug bagu bei, diejenige Kraft zu ichaffen, die jebe Forberung ber pohrischen Regierung haben muß, wenn fie bon anderen beachtet werden joll.

Es wurde eine wichtige Angelegenheit geregelt. Ich !

bin überzeugt, daß wir das alle verftehen nicht als ober flächlichen Triumph gegen den geffrigen Gegner, sonder als ausgleichende Linie unferes Staatsleben".

#### Unaarn unzufrieden

Budapeft, 1. Oftober. Ministerprafibent Imreon wandte fich Sonnabends um 19.30 Uhr in einer längeren Rundfunkerklärung an die ungarische Ration, in der er fich mit den Münchener Beichluffen befaßte und etwas folgendes ausführte:

Die Lösung, die die Bertreter ber vier Machte in München innerhalb 36 Stunden fanden, dient beshalb fo besonders dem Frieden, weil sie der Gerechtigkeit dient. Ungarn teilt die aufrichtige Freude mit allen Boltern über die Rettung bes Friedens. Ungarn intereffiere aber in erfter Linie jene Geite ber Beichluffe, Die Ungarns Schickfal berühre. Zwei Fragen gibt es, auf die die Nation eine Antwort erwartet. . 1. Haben die Beschluffe auch Ergebniffe für Ungarn gebracht und 2. ift bas ungarische Bolt mit biefen Ergebniffen zufrieben?

Bur erften Frage ift zu erflären, daß die Münchener Beichluffe einen großen Erfolg bedeuten, den vier Mächte haben die berechtigten Intereffen Ungarns festgestellt. Dies barf nicht unterschätt, fondern muß in vollem Mage gewürdigt werden. Der Erfolg ift zurudzuführen auf bie Tätigfeit ber ungarischen Bolitik, ber es gelungen ift, zwei mächtige Freunde zu gewinnen. Ungarns aufrichti-ger Dant gilt ben zwei Führern biefer mächtigen Nationen, die sich personlich für die ungarischen Interessen eingesett haben.

Die Antwort auf die zweite Frage lautet: Ungarn ift nicht zufrieden, solange die Gerechtigkeit nicht volle Berwirklichung gefunden hat im Ginne ber Gleichberechtigung und bes Gelbstbestimmungsrechts.

#### Umbilbung der litauischen Regierung

Romno, 1. Oftober. Geftern erfolgte bie fet! einigen Tagen erwartete Umbilbung ber litauischen Regierung. Burudgetreten ift der Landwirtschaftsminifter 3. Tubelis, der das Umt des Prafidenten der Litauischen Bank übernommen hat. Der bisherige Borsitzende ber Litauischen Bank, Staschinskas, wurde zum Justizminifter ernannt. Der bisherige Justigminister Musiulis in ans der Regierung ausgetreten, behalt aber fein Umt als Borfipender des Staatsrates. Die Geschäfte des Landwirtschaftsministers hat vorläufig Ministerpräsident Mi ronas fibernommen

## Die Begeisterung in Polen

Barichau, 1. Ottober. Die Nachricht von der Unnahme ber polnischen Rote burch die tichechoflowatische Regierung verbreitete fich mit Bindeseile. Die meiften Zeitungen famen nach einer fnappen Stunde mit einer Sonderausgabe heraus. "Die polnische Armee marschiert! Es lebe die polnische Republik! Die Polen in der Tschedei kehren in das Mutterland zurück! Prag hat das pol-nische Ultimatum angenommen!" fo lauteten die Ueberidriftzeilen der Blätter.

In Warichau wurden jogleich die Säuser mit Flaggen geschmudt und die Stragen füllten fich mit Menichen. Es bildeten fich Gruppen, die begeisterte Ausrufe ausbrachten. Taujende fammelten fich auf bem Marichall Piljudifi-Plat, wo sie eine furze Rundsunkansprache des Außenministers Beck anhörten, in der mit soldatischer Anappheit von dem Verlauf der diplomatischen Auseinandersetzungen mit der Tschechoslowakei berichtet murbe. Es erfolgte die Auflösung des polnischen Freiforps in seierlicher Form. Eine vieltaufendköpfige Menge begab sich jum "Belvedere", um das Andenken Marichall Bilsudifis zu ehren, und zum Wohnsitz bes

Marichalls Rudz-Smigly, wo es zu begeisterten Hoch rufen auf die polnische Armee und ihren Chef fam.

Marichall Rydz-Smigly richtete an die Menge eine furge Sprache, in der er der Bevollerung die Anerfennung für das Berhalten in den letten Tagen ausdrückte.

Bon bort stromte die Menge zur deutschen und italienischen Botichaft, um dem deutschen Botichafter und bem italienischen Botichafter ben Dant des polnischen Volfes für den Einsatz des Reiches und Italiens für die polnischen Forberungen Ausbrud zu verleihen.

Ebenso hat die Bebolferung in anderen Städten ihre Freude über ben friedlichen Gieg jum Musbrud gebracht.

Um 19 Uhr empfing der Staatsprafident in Anmefenheit des Marichalls Rydz-Smigly die Mitglieder der Regierung, die dem Staatsprafidenten aus Unlag ber Rudtehr bes Dla-Gebiets in die Republit, eine Gulbigung darbrachte.

Um 4 Uhr traf bei ben polnischen Truppen an bei Grenze ein tichechischer General ein, um die Ginge heiten fiber die llebergabe bes Gebiets zu besprechen

## Die Sprache der Sieger

Ein Interview mit Reichsaußenminister von Ribbenirop

Paris, 1. Oltober. Der nach Mainchen entfandte | Berichterstatter ber "Epoque", Bichon, schreibt:

"In bem Augenblid als Reichsaußenminister von Ribbentrop am Freitag nachmittag sein Hotel verließ, nahm er mich zur Seite und sagte mir:

Ein großer Sieg ist errungen worden Dieser Sieg heißt Frieden. Die Welt hat gesehen, was diese Zusams menarbeit der vier Männer leisten konnte, die einsach und mutig diskutiert haben. Diese vier Männer haben endgültig vom europäischen Horizont ein Problem entsernt, das tödlich hätte sein können. Heute beginnt eine neue Nera".

Der Berichterstatter antwortete bem Reichsminister: "Er könne nicht verheimlichen, daß gewisse Opfer für die Franzosen recht schwer gewesen seien."

Darauf antwortete von Ribbentrop:

"Jawohl, benn Sie haben noch immer das, mas ich die Erbkrankheit von Versailles nennen möchte. Aber Versailles ist nicht mehr möglich. Bersailles ist überholt. Der europäische Frieden nuchte auf anderer Grundlage errichtet werden. Ich möchte Ihnen noch sagen, daß Herr Daladier auf die deutschen Unterhändler den bestmöglichen Eindruck gemacht habe. Daladier ist ein gerader, ehrlicher Mensch, ein guter Franzose und ein Frontkämpfer, wie wir ihn lieben, wie "geschaffen", um uns zu verstehen. Schade, daß er nicht srüher nach Deutschland gekommen ist. Manche Krise wäre den beiden Ländern erspart geblieben."

#### Much die Karbinale banten

Berlin, 1. Oktober. Reichskanzler Hitler hat heute unzählige Glückwunschtelegramme erhalten, vor allem jelbstwerständlich von saschischen Machthabern, wie Valbo, Franco, Konope, Itagaki u. a. Aber auch Kardinal Betram hat im Namen aller beutschen Kardinäle ein Telegramm gesandt, das wie folgt lautet: "Die Großtat der Sicherung des Völkerfriedens gibt dem beutschen Episkopat Anlaß, Glückwunsch und Dank namens der

Diözesaner und Diözesen Deutschlands ehrerbietig auszusprechen und seierliches Glodengelaute am Sonntag an-

Hitler ist heute vormittag als Triumphator in Berlin eingezogen. PDie Titel, mit welchen er beehrt wurde, lauten u. a.: "Erster Kanzler Großdeutschlands, Besreier des Sudetendeutschtums und Retter des Friedens!"

#### Die Itolze Sprache der Japaner

Rom, 1. Oktober. In Kreisen, die der japanischen Botschäft nahestehen, verlautet, daß Japan trot des Krieges in China bereit war, mit den Wassen einzugreissen, salls Sowjetrußland zugunsten der Tschechoslowalei interveniert hätte. Nach dem Abkommen in München darf der europäische Konslitt als beigelegt betrachtet wersen. Dessenungeachtet hat die Regierung in Tokio nicht die Absicht, auch nur eine Division aus der Nordmansbschurei zursichzuziehen.

#### Eine Feierstande des Friedens in Baris

Baris, 1. Oktober. Sonnabend abends entzuntebe Minifterprafident Daladier die Flamme am Grabmal bes unbefannten Golbaten. Eine vieltausendtopfige Menge hatte sich lange vor dem Eintreffen des Ministerpräsidenten rings um den Triumphbogen und in den anliegenden Straßen eingefunden. Gine Kompanie republitanifder Garbe und eine Schwadron ber berittenen Garbe ftellten die Bache. Biele Generale, famtliche Bertreter ber Berbande ded Kriegsteilnehmer sowie die Bertreter ber fremben Staaten waren bei ber Feierftunbe gugegen. Bei ber Ankunft Daladiers ftimmte die Menge die Marfeillaife an. Daladier legte am Grabmal bes unbefannten Goldaten einen weißen Chryfanthemenfrang nieber. Dann entzündete er bei leisem Trommelwirbel bie Flamme. Es folgte eine Minute bes Schweigers. Der Ministerpräsident trug sich anschließend in ba Golbene Buch des Triumphbogens mit folgenden Borten ein: "Um 1. Oftober entzundete Minifterprafibent und Rriegs= minister Daladier die Flamme im Ramen aller frangofi= iden Frontkampfer".

## Der Einmarsch in das Sudetengebiet

Die Bone I von den deutschen Truppen beießt

Berlin, 1. Oktober. Der Einmarsch der deutschen Truppen, der für heute srüh vorgesehen war, ist auf 14 Uhr verschoben worden. Die deutschen Truppen, die schon seit mehreren Tagen an der Sudetengrenze konzantriert waren, besetzen bereits am Borabend die Einmarschstraßen des ersten Abschnitts des zu besetzenden Gebiets.

Bünktlich um 14 Uhr begann der Einmarsch. Die beutschen Truppen marschieren in voller Rüstung. Es sind meist motorisierte Abteilungen mit langen Kolannen von Tanks, Lastwagen und Artillerie. Obwohl keinerlei Zwischensälle zu erwarten waren, marschierten die Truppen in voller Kampsbereitschaft unter Bahrung aller mischtärischen Borsüchtsmittel. Als Borsüchtsmaßnahme gilk auch das Berbot der Ueberschreitung der Grenze. Die Grenze können nur Personen passieren, die einen Auszweis über "Zuverlässigkeit" beibringen können. Die Ortschaften dieses Gebietsabschinitts sind mit Flaggen und Blumen geschmüdt. Die sudetendeutsche Bewölkerung bereitet dem einrickenden Militär begeisterte Empfänge.

Berlin, 1. Oktober. Das Oberkommando ber Wehrmacht gibt bekannt: Die Truppen des Generals Kitter von Leeb haben ihr Tagesziel das Moldantal, von Friedberg dis Taselberge, erreicht. Die in Berlin zusammengetretene internationale Kommission hatte die Besezung derart geregelt, daß zwischen den Truppen der beutschen und der tschechostowalischen Armee sich seweils eine 2 Kilometer breite Zone besindet. Durch diese Maßenahme ersolgte der Einmarsch der deutschen Truppen ohne Zwischensälle.

## Heimlehr der judetenbeutiden

Berlin, I. Oktober. Die Heimkehr ber subetenvatigen Flüchtlinge in ihre Heimat kann, nach off zieker Mitteiung, erst nach der Besehung des sudetendentschen Gebiets durch beutsche Truppen ersolgen. An die
Flüchtlinge ergeht das Ersuchen, vorläufig in ihrem Lager zu bleiben. Der Rücktrausport der Flüchtlinge wird
bezirksweise, in Sammeltrausporten, ersolgen. Bon iebezirksweise, in Sammeltrausporten, ersolgen. Bon ieber 1. Brigade der Insanteriegarde in Albestot.

Berlin, 1. Oftober. Der Einmarsch ber beutschen | bem eigenmächtigen Berlaffen ber Lager ift zur Bermei-

## Senlein Reichstommiffar

Berlin, 1. Oktober. Für die Berwaltung bes Subetengebiets murde heute von hitler ein Erlaß unterzeichnet. Jum Reichskommissar für das Subetengebiet nurde durch diesen Erlaß Konrad Henlein ernannt.

#### Die Tätigleit der Internationalen Kommission

Berlin, 1. Oktober. Der internationale Aussichuß hielt am 1. Oktober zwei Sitzungen ab. Er genehmigte das von der militärischen Unterkommission ausgesarbeitete Programm für die Durchsührung und Besetzung der Zonen II, III und IV. Er setzte serner eine Unterkommission ein, die sich mit den wirtschaftlichen und sinanzellen Problemen besassen wird, und eine weitere Unterkommission, die die Bosksabstimmung und ähnliche Probleme studieren wird.

#### Die britischen Truppentransporte nach der Tichechollowatei

London, 1. Ottober. Die Abfahrt ber englischen Truppen nach der Tichechoflowatei wird am Montag erjolgen. Die Truppen werden aus 4 Garbebataillonen und 2 Linienbataillonen bestehen. Außerdem wird beabfichtigt, 5000 Mitglieber ber Britifchen Legion (Fronttampfer) nach der Tichechoflowalei abzusenden. Die britijden Truppen jollen gemeinsam mit ben Truppen anberer Staaten ein internationales Korps bilben, bag die tichechischen Truppen in ben Gebieten, Die fur die Botts abstimmung in Betracht tommen, ablofen follen. In biefer Weise wird bas internationale Korps zwischen ben beutschen und ben tichechoflowalischen Truppen stationiert fein und Zwischenfalle mahrend ber Grenzbestimmung verhindern tonnen. Die 5000 Mitglieber ber Britifchen Legion merben für bie Ordnung im Gebiet ber Bolisabstimmung sorgen und einen normalen Berlauf berselben sichern. Den Besehl über das internationale Korps wird der Brigadier Thorne übernehmen. Er ift Befehlshaber

#### Deutscher Birtichaftsminifter in Belgrad

Belgrad, 1. Oktober. Reichswirtschaftsminister Walter Funk trug sich heute vormittags in die Visitliste bes Hosmarschallamtes ein und begab sich alsdann zum Ministerprästdenten Dr. Stojadinowitsch, mit dem er sich eine Stunde lang über alle Deutschland und Jugoslawien interessierenden Wirtschaftswund Handelsfragen unterhielt. Darauf machte er dem Handelswund Industrieminister Kawalin sowie Finanzminister Letica seine Luswartung, mit denen er Einzelfragen der deutschsjugosstawischen Wirtschaftsbeziehungen erörterte.

Ministerpräsident Dr. Stojadinowitsch gab dann im Reinen Kreise ein Frühstud zu Ehren des deutschen

Gaftes

Danach besuchte Reichswirtschaftsminister Funt den Bergbauminister Korjundschiest, und den Landwirtschaftsminister Stankowitsch, mit denen er ebensalls die ihr Fachgebiet betressenden Fragen des weiteren Ausbaues der deutschsziugostawischen Wirtschaftsbeziehungen besprach.

#### Berfahrten tichechifder Woren

Polen nimmt keine Sendungen für die Tschechoflowakei an.

Die für die Tichechoflowatei bestimmten Baren, De über beutsche und polnische Safen geleitet werden, machen gegenwärtig Irrjahrten durch. Der tschechostowatische Ueberseehandel hatte sich in überwiegendem Mage der beutichen Seehafen Samburg, Bremen und Stettin bedient. Auf Grund ber gespannten Lage mit dem Reid wurden ichon vor einigen Bochen die für diese Safen bestimmten Baren nach Danzig und Gbingen geleitet. Gleichzeitig erhielten die noch ichwimmenden Dampfer die Order, fich nach Danzig oder Gbingen zu begeber. Mis fich aber die polnisch-tschechischen Beziehungen ber schriften, wurde die Lage noch komplizierter. Bis zum 24. September liefen in Danzig und Gingen noch Damts fer mit für die Tschechoslowakei bestimmten Warensendungen ein, feitdem treffen aber feine folche Dampfer mehr ein. An diejem Tage tam nämlich eine Anordnung der polnischen Eisenbahn heraus, wonach Transporte für die Tschechostowakei nicht mehr angenommen werden burfen. Die bereits beladenen Buge murden angehalten und die rollenden Buge nach Gbingen zuruckgeleitet, wo Die Waren magaziniert murben.

Ans Gbingen wird berichtet, daß viele Dampjer mit tschechoslowalischen Baren nach standinavischen Hafen geleitet werden, wo sie die Waren ausladen oder aus

neue Dispositionen warten sollen.

#### Duff Cooper gurudgetreten

London, 1. Oktober. Amtlich wird mitgeteilt, daß ber Erste Lord ber Abmiralität Duff Cooper am Somnabend nachmittag seinen Austritt aus der Regierung erklärt hat. Premierminister Chamberlain hat den Rückritt angenommen.

#### Erhöhung der Jahl der Beobachter

London, 1. Oktober. Bon unterrichteter Seite wird mitgeteilt, daß die Zahl der bisherigen britischen Becbachter in der Tschechoslowakei von 6 auf 8 erhöht worden sei.

#### Der neue Flüchtlingstommissar

Die Böllerbundsversammlung hat die Empsehlungen des zur Behandlung des Flüchtlingsproblems eingesetzten Ausschusses gedissigt und beschlossen: 1. Sir Herbert Emerson wird zum Hohen Flüchtlingskommissar für die Dauer von süns Jahren, beginnend am 1. Januar 1939, ernannt; 2. Das Budget sür die Arbeiten des Flüchtlingskommissars im Jahre 1939 wird mit 224 500. Schweizer Franken sessieht; 3. der Flüchtlingskommissar bezieht ein sährliches Gehalt von 45 000 Schweizer Franken. 4. Der Flüchtlingskommissar soll Kontakt mit dem Interstaatlichen Komitee inLondon ausrechterhalten. Er wird ermächtigt, in den wichtigken Flüchtlingskandern seine eigenen Vertreter zu ernennen, das Einverständnis der Regierungen der betrefsenden Länder mit den von ihm zu ernennenden Personen vorausgesetzt.

#### Die Königin-Witwe von England ertranti

London, 1. Oktober. Amtlich wurde befanntgegeben, daß die Königin-Mutter Mary von England insolge einer Erkältung an einer Halsentzündung erkrankt ist. Insolgedessen wurden alle Empfänge abberusen. Königin Mary hat sich wahrscheinlich während ihrer Teilnahme au der Sihnng des Unterhauses erkältet.

#### Explosion in einer Baffenfabrif.

Sitanbul, 1. Oktober. Infolge einer Explosion in einer Waffensabrit in Behlerben am Bosporus wurden 22 Personen verwundet, babon 9 lebensgefährlich

#### Noch ein Fligzeugunglück

Sao : Paolo, 1. Oktober. Ein Berkehröflugzeug ift hier aus ungeklärter Ursache abgestürzt. Der Flugzeugführer, der Borsihende der Lustwerkehrögesellschaft "Baip" sowie zwei höhere Beamte sanden dabei den Tob

### Aus Welf und Leben

#### Boitflugzeug bermist

Berlin, 1. Ottober. Das Postflugzeug "Pam-rro d'Aroz", daß auf der Südatlantikpoststrede eingesetzt und heute Nacht den Abschnitt Natal-Bethurft beog, hat fein Ziel nicht erreicht. Un Bord befinden fich ie Biloten Lodner und Hartmann, Maschinenfunker Schwanke, Flugzeugfunker Raabe und Abkeilungsleiter Dr. Dierbach. Nach der letten Funkmelbung stand die Maidine um 4.38 Uhr vor Pethurft, als die Befatung mitteilte, daß sie bereits das Scheinwerferlicht des Schif= fes "Oftmart" in Pethurst febe. Suchflugzenge ber Luft= hanfa und ber "Air France" fowie bas Gicherungsfchiff "Oimart" und ein Aviso der "Air France" haben die Suche nach "Pampero" alsbald aufgenommen.

#### Der Sprengstoff auf bem Themfegrund.

In London ift fürzlich ein Einbruch verübt worden, bi dem ein Geloschrant aufgesprengt wurde. Die Polije jagte einen ber Einbrecher, und biefer gestand, bag e Sprengung mit einem neuen furchtbaren Sprengftoff, amsonit, burchgeführt worden ift. Acht Rilo Samsonit eien übrig geblieben und von feinen Komplicen in einen themsekanal geworsen worden. Man mußte diesen Kami troden legen und fand schließlich unter größten Bor= hismagnahmen den Sprengstoff. Wie das Samsonit en Berbrechern in die Sande gekommen ift, ift ratselhaft, n es unvertäuflich ist und nur zu militärischen Zweden ur Berfügung steht. Es explodiert jogar unter Baffer ind die Gefahr war darum ungeheuer.

#### Gin Denkmal für Reinele Frachs.

Reineke Fuchs, der held des berühmten Epos von Botehe, ift feine freie Erfindung des Dichters. Bielmehr gibt es eine hollandische Reineke Fuchs-Sage, derenAutor boch nicht bekannt ift, und die Literarhistorifer stimmen urüber überein, daß Goethe diese hollandische Quelle denso benutt hat wie den Ur-Faust. Da man dem lutor der Reineke Fuchs-Sage kein Denkmal sehen kunte, hat man jeht in Holland Reineke selhst ein Denk-val errichtet. Es stellt den Fuchs dar, wie er stolz nach er Begnadigung den Hof des Königs verläßt. Am Gedel befinden sich Reliefs, die die verschiedenen Tiere in den Situationen darstellen, die in Goethes Gestaltung der Sage vorkommen.

#### Die Raketen-Paffagiere.

In den hollandischen Zeitungen erschienen vor burfem Anzeigen, in benen freiwillige Passagiere für eine Augrafete gesucht wurden. Es wurde den Freiwilligen suns Gulben für die Durchsührung dieses Experiments, angeboten. Es war ein Chiffreinserat, für das sich aber walltlich die Polizei lebhast interessierte. Sie stellte sest, dat es fich um einen Erfinder handelte, der Fachinge= nieur war, aber gerade als folcher offenbar perfonliche Bebenken hatte, seine Rakete am eigenen Leibe auszuprobieren. Auf seine Anzeige hatten sich eine Menge Persoun gemeldet, und 24 waren bereit, sich als Passagiere nit abschießen zu lassen, obwohl der Ersinder sie auf die Bejahr aufmerkjam gemacht hatte. Die Polizei verbot idessen die Bersuche, da zunächst durch Experten über-

## Das Winterprogramm des Lodzer Rundfunks

Es tritt mit dem heutigen Tage in Kraft

Die Lodger Sendestation erobert fich Sahr für Sahr eine immer beachtlichere Stellung im polnischen Rundfunt. Diefer Fortichritt erhellt am beften aus ber Tatjache, daß Lodz noch im Jahre 1936 ein eigenes Gendeprogramm fast überhaupt nicht hatte, mahrend es jest nicht nur für feinen eigenen Ortsbereich bestimmte ftanbige Hörfolgen sendet, jondern auch über das gesamte polnische Sendernet immer häufiger das Bort ergreift.

Mit dem heutigen Tage tritt auch im Lodzer Rundfunt das neue Berbft- und Binterprogramm in Rraft. Es wird darin vor allem der Umstand berücksichtigt, daß fich die Sorerichaft bes Lodger Genders zu einem großen Teile aus Arbeitern zusammensett. Einen bedeutenden Teil bes Programms füllen baber jene Sendungen aus, die unter ber Lofung "Aus und für die Welt ber Arbeit"

Der Lodzer Kundsunk wird seine Tätigkeit an Werk-tagen bereits um 5,30 Uhr morgens ausnehmen und also auch hierbei an die Arbeiterschaft benten. Außerdem werden an jedem Sonntag von 15 bis 15,30 Uhr Gendungen jur die Arbeiterschaft gebracht werden, die aus Musik, lustigen Dialogen oder Monologen, Plaudereien usw. bestehen werden. Es werden für diesen Zwed Chore, Ordester und Arbeiter-Bühnengruppen gewonnen wer-den. Einmal monatlich werden Hörspiele über aktuelle Begebenheiten gesendet werden. Schlieglich berüchsichtigt bas Sendeprogramm genoffenschaftliche und fogiale Fragen, Sygiene der Arbeit, Arbeitersport und dergleichen mehr, das mit bem Leben bes Arbeiters zusammenhängt.

Bie bereits eingangs erwähnt wurde, klingt die Lodger Belle auch über bas gefamte polnijche Gendernet immer öfter auf. Durchschnittlich trägt fie zu bem Lan-besprogramm monatlich 10 Sorfolgen bei. Auf bem Bebicte der Musik wird Lodz hierbei durch das Orchester des Christlichen Mufilerverbandes, durch ein Sinfonieorchefter, durch ausgewählte Chore und durch eine Reihe guter Goliften bertreten.

Auf dem Gebiete bes gesprochenen Wortes hat fich ber Lodger Rundfunt durch einige Borfpiele hervorgetan. In dieser Hinsicht foll auf bem erfolgreich beschrittenen Bege weitergegangen werden und ein Ausbau erfolgen.

So find es die Berudfichtigung ber örtlichen Berhältniffe und der Bille zur intenfiven Mitarbeit am Lanbesprogramm, bie auch ben neuen Arbeitsabschnitt bes Lodger Rundfunts fennzeichnen.

#### Tagung des Welfrundfuntvereins

In der ersten Ottoberhalfte findet in Bruffel eine Tagung des Weltrundsuntvereins statt. Die Kongreße teilnehmer werden hauptsächlich die technischen Probleme

ermagen, die mit der geplanten neuen Belleneinteilung für Europa verbunden find. Es werden die entsprechenben Unterlagen vorbereitet werden, um dann ber funftis gen Europa-Ronjereng unter Beteiligung ber Delegierten der Postverwaltungen der einzelnen Staaten unterbreitet gu werden.

Aus Anlag dieser Tagung wird in Bruffel die feierliche Eröffnung des neuen Gebäudes für Technische Rontrolle jowie das neue Rundfunthaus der Belgischen Rund funtgefellichaft erfolgen. Beibe Gebaube find mit ben neuesten modernften technischen Ginrichtungen verseben und bilben ichon rein architettonijch eine Bierde Bruffels

#### Eine ichwedische Rundfuntervedition in Bolen

Gine ichwedische Rundfunkerpedition tommt nach Polen, um hier Schallplattenaufnahmen für ben ichwebischen Rundsunt zu machen. Die Expedition geht in Gbingen an Land und wird dann eine Rundreise durch gang Polen unternehmen. Gie wird fich hier etwa 15 Tage aufhalten und gegen 60 Funkberichte aufnehmen. Der Beg der Expedition führt von Glingen über Brom-berg, Thorn, Barichau, Tichenstochau, Kattowit, Krafan und Moscice nach Zakopane. Es werden bei den Funtaufnahmen sowohl wirtschaftliche Fragen als auch histo-rische, volkstundliche und andere Momente behandelt merden.

#### Radio=Brogramm

Montag, den 3. Ottober 1933.

Bariciau=Lodz.

7,15 Schallpl. 7,45 Gymnaftit 11,30 Ballettmufit 12,03 Mittagsfendung 14 Konzert 15,30 Die neuesten Tangidlager 16,30 Cellonnifit 17,25 Lieder 18,25 Sport 19,30 Konzert 21 Chorfongert 22,10 Rougert.

Rattowig.
14 Orchesterkonzert 18 Plauderei 22 Musik 23 Nadrichten.

Königswusterhausen (191 thz. 1571 M.)
6,30 Frühkonzert 10 Schulsunk 11,30 Schallpl. 12
Konzert 14 Allerlei 16 Konzert 20,20 RossiniMozart 22,30 Kleine Nachtmussk 23 Das Jahr.

12 Ronzert 16 Ronzert 20,10 Der blanc Montag 22,45 Konzert.

Wien (592 to3, 507 M.)

12 Schloftonzert 14,10 Schallpl. 16 Konzert 20,10 Abendmufil 20,45 Das ichone Abentener 22,30 Ronzert.

baupt erft festgestellt werden foll, ob der Abichug nicht an und für fich eine Gefahr bedeutet. Bon Mitffiegen bon Baffagieren fann überhaupt feine Rebe fein.

#### Tropenhelme ungefund?

In Frangofisch-Bentralafrita ift gur Beit fowohl unter ben Beamten wie fogar unter ben Militars und ben Rolonisten selbst eine lebhafte Auseinandersetzung über ben Tropenhelm im Gange. Nach Melbungen aus

Brazzaville haben sich dort zwei regelrechte Parteien für und wider den Tropenhelm gebilbet, die fich Rastophile und Rastophobe nennen. Merkwürdigerweise gehören gu den Gegnern des Tropenhelms, die in der afrifanijchen Sibe nicht einmal Strob-, sondern nur Filgbute und Baskenmügen tragen, die meisten Aerzte. Denn sie stehen auf dem Standpunkt, daß möglichst eine dunkle und zu-tem dichte, luftundurchlälssige Kopsbededung vor dem Connenstich schütt.

### Revolution in der Automobilindustrie

Diefer Tage fand in den Raumen der technischen finterfuchungsanstalt von Cambridge eine historische Sitzung statt: fast famtliche Mitglieder des Berbandes der britischen Automobilproduzenten lauschten mit größber Aufmerksamkeit einem Bortrag des weißhaarigen brojeffors Frederick Charles Lea aus Sheffield. Rachar begab man sich zu einem Automobil, einem ganz duchschnittlich aussehenden Wagen, der Prosessor gab witere Erklärungen, schließlich machte man einige Ber-ügssahrten mit dem Wagen. Im Hintergrunde hielt h ein gutaussehender, glattrasierter, nicht mehr ganz nger Mann, der nur ein paar Worte sprach und dem d später alle Anwesenden fast ehrsurchtsvoll die Hand hnttelten. Dann ging man auseinander, und am nächsten Tag berichtete die Londoner Presse in großen Schlag wisen auf ihren Titelseiten, daß die Revolution des Au-108 begonnen habe, nachdem die Sitzung in Cambridge vissenschaftlich einwandfrei bewiesen habe, daß der ganglee Motor erfunden sei.

Mit einem Auto zu fahren, ohne gezwungen zu fein, nitandlich die Gange ein- und umguschalten, bas ift ein taum, an deffen Berwirklichung die Erfinder und Ronutteure seit fünfzig Jahren, d. h. seit dem Bestehen des utos felbst arbeiten. Biele Berbesserungen sind in den ahrzehnten gelungen, aber grundlegend konnte bisher bis Gängespitem nicht burch ein anderes einsaches ersett berben. Biele glaubten schon auf bem Bege zu sein und ten Stein des Beifen gefunden zu haben, aber immer Dieder stellte sich nach kurzer Zeit heraus, daß sich neue Schwierigkeiten austürmten. Diesmal aber scheint es trnst zu sein, sebensalls pflegt die technische Untersustungsanstalt der Universität von Cambridge keine leichtertigen Gutachten abzugeben.

Der Deann, der bemnach den ganglosen Motor er-

funden hat, beißt Commendatore Biero Mariano Gaferni. Er murde 1885 in Norditalien geboren, ift alfo 53 Jahre alt. Bahrend des Krieges mar er an ber italienischen Front und erhielt zwei hohe Auszeichnungen. Später begann er sich für den Automobilbau zu intereisieren und arbeitete bier zwölf Jahre lang an der Erreichung feines Bieles, nämlich ben ganglofen Motor gu

Die Sigung in der Cambridge-Universität stellt im Grunde nur ben Schlufftein einer monatelang mahrenben Prujungsperiode dar. Profeffor Lea berichtete ben Auto-Induftriellen über die Ginzelheiten ber Berfuche, Die man mit zwei Bagen unternommen hatte, in die die gonglose Apparatur Galernis eingebaut worden mar. Beibe Bagen machten Prufungsfahrten bon je insgefamt 70 000 englischen Meilen. Dabei murben alle Arten bon Strafen benutt. Man fuhr burch ben dichteften Berfehr Londons, man fuchte bie abichuffigften und fteilften Pfade - stets zeigte sich, daß die Apparatur sehlerlos arbeitet.

Die Bedienung bes Bagens ift naturgemäß viel Teichter, benn bie Schnelligfeit bes Bagens und die erhöhte ober verminderte Delgufuhr für ben Motor wird lediglich geregelt burch den Accelerator, also mit dem Drud des rechten Fußes. Der linke Fuß wird in dem neuen ganglosen Wagen überhaupt nicht bewötigt.

Die technischen Einzelheiten ber Erfindung Galernis dürfen vorläufig der Deffentlichfeit nicht befanntgegeben werben. Immerhin wird fo viel befannt, bag bie Apparatur bie Roften bes Wagens nicht erhöht und fein Gesamtgewicht eher vermindert. Der Delverbrauch ist genau jo hoch wie bei Wagen mit Gangen, ebenso find Diefelben Schnelligfeiten gu erreichen; Die Berfuchsfahrten haben fogar ergeben, bag ber ganglofe Bagen um einige Prozente auf hohe Geschwindigfeiten tommen und auch ichneller gum Salten gebracht werben tann. Much jällt bas laute Geräusch, bas jeder Motor, der beispielweise auf den erften Bang gebracht wird, ertonen lagt,

im ganglosen Wagen fort: nichts beutet nach angen bin an, daß ber Motor ichneller und angestrengter arbeitet, wenn die Geschwindigkeit bes Wagens steigt.

Bas nun die prattischen Folgen der Erfindung Sa-is betrifft, so können sie, wie die Fachleute in der termis vetrifft, to connen the Londoner Preffe mit Recht hinweisen, von unübersebbater Bedeutung fein. Ber wird noch umffändlich Gange ichalten wollen, wenn es ohne Mehrtoften möglich ift, einen technisch fo vereinsachten Wagen gu erhalten? Undererseits murde die Einführung des ganglosen Motors eine technische Umstellung der gesamten Auto-Industrie auf der Welt bedeuten, eine Umstellung der Fabrikation, eine Erneuerung des gejamten Maschinen-Arsenals. Kurt - eine Revolution, die technisch und finanzmäßig noch weitaus einschneibender mare, als bie bor gehn Jahren erfolgte Umstellung der Filmindustrie auf ben Ton, die ebenfalls Milliarden verschlang. Die Frage ift aud, ob es nicht einigen Grofunternehmen gelingt, bie Erfindung Salernis zu taufen und patentieren gu laffen, wobei man freilich einwenden fann, daß es auf die Dauer unmöglich sein wurde, eine solche Erfindung zu monopolisieren. Die wenigen Worte, die Salerni selbst in Cambridge iprach, bezogen fich barauf, daß er niemals erlauben wurde, daß irgend eine einzelne Fabrit bas Monopol auf feine Erfindung ausüben werde, da ber ganglose Bagen allen Landern und der gesamten Auto-Industrie gehören muffe.

Die Fronie des Schidfals will es, daß in derfelben Stunde, als die Sigung in Cambridge stattfand, in Glasgow ber 84jährige James Frafer ftarb, ber bor gwölf Jahren bereits ben ganglofen Automotor erfunden ha= ben wollte. Tatfachlich scheint er ber 3bee Salernis fehr nahe gekommen zu fein, aber damals wollte fich niemand um seine Ersindung kummern, und jest starb Fraser ber-fannt und bettelarm. Wird später ber Streit beginnen, wer wirklich ben ganglofen Motor erfunden hat? Aber warten wir erft ab, was aus ber Erfindung Galernis

felbst wird



Fürs ganze Leben

reicht eine bei une gefaufte neuzeitige Mafchine jum Ra-hen, Stiden, Stopfen, Durchbruch 20 für 150 Bloty

mit langi. Garantie gegen Bargelb und auf Raten.

POLSKI DOM HANDLOWY

Kryszer, Kraków, Zwierzyniecka 6 Wydz. 47 Verlangen Ste Gratis-Preislifte

Gegen Raienzahlungen

garantiert empfiehlt Firma REDZIA Lobs, Baluter Ring 9 Tel. 113-09

Filialleiterin für eine memilde Baidereigefucht

Gilofferten an bie Rebaftion unter "Schneemeiß"

("Sängerhaus", 11 Listopada 21)

zur Saisoneröffnung 1938/39

Sonntag, d.9. Oktober um 18 Uhr

Karten von 50 Gr. bis 3 Zł imVorverkauf bei Firma Schwalm Petrikauer 150 10 Tel 177-86

Das neueröffnete

Optische Fachgeichäft ERWIN SCHLEICHER

Petrikauerstraße 155 (bei der Blomna) langiahriger Angestellter ber Firma , Fr. Postleb"

empfiehlt der geehrten Kundlchoft, bei genauem Brillenzuballen zuKonturrenzpreisen die verschiedensten Arten von Deillenzläfern. Grobekinswahl von Brillenzlaflungen und Kneifer neuester Fassons, sowie Lorgnons, Luben, Augenbrothesen Thermometer u. Barometer. Austaulch von Krantenkassenden auf Hornstallungen, Kneifer u. and. bei minimaler Zuzahlung. Reparatur-Wertstatt am Platze

greude fürs gange Leben hat ein jeder, wenn er feine

vom Tifchler und Tavezierer

Roman Lipiński Sobi Migowsta 38

fauft. Stere große Auswahl in Mobeln von ben einfachften bis gu ben eleganteften auf Lager Günftige Bedingungen

Moberne Herren- und Damen-Belge fowie verschiedene Belswaren. Fertige Belge von den beften Stoffen modern und billig gu haben im driftlichen Befchaft

Petrikauer 99 im Hofe bei ROBERT GLASS

Dr. Klinger

Spezialarzt für venerische, seruelle und Sauttrantheiten (Saare) umaezoaen

nad Bracinad 17 Tel. 132.28

Bum erftenmal in Lodz

Empf. v. 9-11 und v. 6-8 ab. Conn. und Geiertags v. 10-12

Spezialarzt für Sout-, benertiche u. Sarntrantheiten

Nawrot 32 Front Tel. 213-18

Empfangt von 8-9.30 fruh unb 5.30-9 Uhr abends

Un Conn. u. Feiertagen von 9-12 Uhr

Die übersichtlichfte Junizeitschrift

Preis mit Zustellung ins Saus nur 50 Gr pro Boche

"Bolfspresse", Betritaner 109

Bu beziehen burch

Zonfilm=Kino

Cegelniana 2

Connabends und Conntags 11.30 Uhr

Beute u. folgende Tage

Der Jaubee ber Buite

mit dem Abgott D. Frauen RAMONNOVARRO

Liebesgint Großtampfe mit Arabern

"Scheich"

Großes Doppel-Programm

sotioneller Film

Nächstes Progr.: Molly Picon im Film "Mütterchen"

Dr. Z. RAKOWSKI

mit ftanbigen Betten für Arante auf

Ohren=, Nasen=, Rachen= Lungen= und Afthma=Leiden Betritauer 67 Itl. 127:81

Dogelöst Roentgenkabinett für sämtliche Durchleuchtungen und Anfnahmen

\*

Srauen-Rrantheiten und Geburtehilfe Andrseia 4 Jel. 228-92

Smpfängt von 3-5 und von 6-7.30 Uhr abenbe

Zahnärztliches Kabinett

Tel. 174-93 Petrikauer 152 Empfängt v. 9 bis 2 Uhr und v. 3 bis 8 Uhr

3ahnärztin

E.Cypin-Krenicka

PRZEJAZD 36 co Tel. 265-32

zurüdgelehrt

Empfangt von 10-1.30 und von 3-7 nachm

Dr. med. JERZY SUDYA

Spezialargt für Frauenfrantheiten und Geburtshilfe

Legionów 11

Tel. 115-27

Empfängt von 8-10 nub 4-7 Uhr



Kauft aus 1. Quelle Ainder=Wagen

Metall=Betten

Matragen gepolftert und auf Febern , Batent' Wringmajdinen Sabeitlager

"DOBROPOL"

Betritauer 73 Tel. 150-90 im Sole

Warum ichlasen Sie auf Stroh?

menn Gie unter gunftigen bedingungen, be Abjahlung von 3 310th an ohne Breisauffclag, wie bei Barsablung. Moteaten haben fonnen (Gur alte Rundichaft und von ihnen empfohlenen Runden ohne Ungahlung) Much Sojas, Schlafbante Lapczans und Stüble betommen Gie in feinfter und folibefter Ansführung Bitte an befichtigen, ohne Ranfzwang!

Beachten Sie genau bie Abreffe: Iobezierer B. Weiß

Sientiewicza 18 Front, im Laden

Mitteilung Das Frijenegelcodii "LEON"

Otmanowstiego Nr. 66 führt aus **Danverwollen** für 6 ZL mit 6 monat-licher Garantie

Damenmantel für Serbft n. Winter

neuefte Dobelle empfiehlt MODERNE" Piotrkowska 10

Frontgebaube, II. Stod

Dr. med.

S. Kryńska Spestalärstin für

Sout-11. beneristhe

Acantheiten

Franen und Rinber

aurüdgelehrt **Empfängt** 

uon 12-2 und 3-4 nachm Sientiewicza 34 Zel. 146-10

Unternehmen KARL ALBRECHT

Łódź, Zeglarska 5 (an ber 3gierifa 144) Tel. 238-46 übernimmt alle in bas Brunnenbaufach ichlagenden Arbeiten, wie:

Unlage neuer Brunnen, Flach- unb Siefbohrungen, Reparaturen an Sand- und Motorbumpen fow. Anplee ich miebearbeiten

Solid - Schnell - Billig



Achtung! Bücherfreund! Die Bibliothet der

Unterhaltung und des Wissens Das geschmadvolle und inhaltsreiche Buch for den Bücherschrant erscheint in neuer Aufmachung Banbe bes Jahrgang 1988 bereits erfchienen

18 Banbe jahelich Preis pro Band Mt. 140 Berlangen Sie Probeband auf einige Sage

Auslieferung: "Dollepreffe" Petritaner 100 HARRICO DE LA CONTRACTORIO DE LA

In den Hauptrollen

Pierre BLANH

Beginn an Wochentagen um 4 Uhr, am Connabend, Countag und Feiertag um

Preife ab 50 Grofden 10 Der Gaal ift gelüftet

Neuto n. folg. Zage

Seute u. folg. Zage Jum estenmal in Lobs

Die bramatifche Beschichte eines unschulbig Angeflagten

Außer Programm: Ein iconer Farbenfilm

Verlagsgesellschaft "Volkspresse" m. b. S. Verantwortlich für den Verlag Otto Abel Hauptschriftleiter Dipl.-Ing. Emil Jerbe Verantwortlich für den redaktionellen Inhalt: Radali Send Verant: «Prasa», Lodg. Petrikanse

Die "Bolfszeitung" ericheint taglich onnementepreis: monatlich mit Zustellung ins hand und durch die Bost Bloty 8.—, wöchentlich Bloty 75 Groschen Ausland: monatlich Bloty 6.—, jährlich Bloty 72.— Angelgenpreise: die siebengespaltene Millimeterzeile 15 Gr im Text die dreigespaltene Millimeterzeile 60 Groschen. Stellen-gesuche 50 Prozent, Stellenangehote 25 Prozent Rabatt Ankundigungen im Text für die Drudzeile 1.— Iloty Für des Ausland 100 Brezent Ausschas

## Eröffnung der 5. Voltsschulwoche in Lodz

Einweihung des neuen Schulgebäudes in der Franciszlansta 76

Die Eröffnung der 5. Bolksschulwoche, die gestern erfolgte, war in Lodz mit der Einweihung des neuen Bolfsichulgebäudes in der Franciszkanfta 76 verbunden. Zu dieser Feier war der Herr Schulkurator Ambroziewicz aus Warschau in Begleitung des Abteilungsleiters Arzywoblocki und des Bisitators Drzewiecki eingetrossen. Zur Feier hatten sich serner Bizestadtpräsident Bonczek, Bischof Jasinski, die Schulinspektoren, Vertreter der Ver-waltungsbehörde usw. eingesunden. Die Feier begann

um 11 ühr vormittags.

Die Beihe vollzog Bischof Jasinsti, der bei bieser Gelegenheit eine Ansprache hielt, in welcher er u. a. darauf hinwies, daß die Schule heute neben der Armee die wichtigste Aufgabe bes Landes darftelle. Es nahm fodann Bizestadtpräsident Ponczet das Wort. Er gab einen furgen geschichtlichen Ueberblid ber Entwidlung bes Schulwesens in Lodz und hob hervor, daß in Lodz dank der Anftrengung der Stadtbehörde bereits 300 Schulfale gebaut wurden. Damit feien aber die Lotalbedurfniffe des Schulwesens in Lodz noch nicht befriedigt, benn es fehlten in Lodz noch 1300 Schulfale.

Eine längere Ansprache hielt sobann Schulfurator Umbroziewicz, der feiner Freude darüber Ausdruck gab, daß Lodz im Bau von Schulgebäuden ruftig vorwarts ichreite. Im Namen ber Eltern ber bie Schule besuchenben Kinder bankte ein Mitglied ber Schulvormundschaft ber Stadt und den Schulbehörden für die Errichtung bes Schulgebäudes. Nachdem sich sodann die Gafte in das Gebentbuch eingetragen hatten, murbe die Feier beendet.

Codann begaben fich die hohen Gafte mit dem Schulfurator und dem Bischof Jafinsti an der Spipe nach dem Schulgebäude in der Cegielniana 26, wo die Ausstellung der Schülerarbeiten der Bolfs- und Mittelichulen ftattfand. Bu biefer Feier waren der Stadtprafident Godlemift. Bertreter ber Militarbehörden, verschiedene Organi= sationen usw. erschienen. Das symbolische Band durchschnitt ber Schulfurator. In feiner bei diefer Gelegenheit gehaltenen Uniprache wies der Aurator auf die erfolgreiche Tätigkeit der Gesellschaft zur Förderung bon Schulbauten, die im Laufe von 5 Jahren große Gelosum-men sammeln konnte, die die Errichtung zah reicher Schulgebäude ermöglichten. Auch die Schuljugend selbst habe fich an der Sammlung von Spenden für diefen 3med eifrig beteiligt.

Sodann murde bie Ausstellung, die in 16 Galen urtergebracht ift, von den Erschienen besichtigt. Es find fehr icone Schülerarbeiten ausgestellt, die Zeugnis ablegen, daß in unferen Schulen bedeutender Bert auf prattijche Arbeiten gelegt wird.

Die Ausstellung wird zwei Bochen, täglich von 8 bis 22 Uhr geöffnet fein. Die Eintrittsgebühr beträgt für Erwachsene 30 Grofchen, jur Schüler 10 Grofchen.

Im Rahmen der heutigen Feier anläglich der Bolfsichulwoche findet ein großer Schülerumzug ftatt. Cammelplage find ber Baluter Ring, Plac Bolnosci und Reymont-Blat. Es wird eine Strafeinsammlung zugunften der Schulbaugesellschaft geführt werden.

### Lodzer Tageschronit

#### 86 Stimmtreife für die Senatswahlen

Geftern murbe in ber Stadt eine Befanntmachung tes Stadtstarosten über die Einteilung der Stadt in Stimmfreise für ben Senat veröffentlicht. Es find 86 Stimmfreise vorgesehen.

Beute um 11 Uhr finden im Gebaube bes Bezirksgerichts Konferenzen mit den Borfigenden der Kreismahltommiffionen für die Seimwahlen ftatt, auf welchen diefe mit ihren Aufgaben befanntgemacht werden.

In politischen und Berufsorganisationen werden ingwischen eifrige Borbereitungen für die Wahlen, jowohl für die Parlaments- wie für die Stadtratmahlen getroffen. Beute finden gahlreiche Organisationswersammlungen im Zusammenhang bamit statt.

#### Schwierigleiten bei der Gummibereifung der Wagen

Im Zusammenhang mit der Errichtung glatten Pfla= fters auf den Sofen wollen viele Sausbesiger Bagen mit Sijenbereifung die Ginfahrt nicht gestatten. Cbenfo burfen diese Bagen auch verschiedene Stragen nicht befahcen. Dadurch werden bejonders die Bejiger von Lohn-

inhrwerken schwer getroffen. Sie find daher bemüht, Schleunigft Gummibereifung für ihre Bagen gu beforgen. In den lehten Tagen läßt sich im Zusammenhang damit ein Mangel an Gummireisen verzeichnen. Die Polizeibehörden wollen aber die Entschuldigung, daß die Gummibereifung nicht burchgeführt werden tann, nicht gelten laffen. Ungefichts beffen haben die Befiger von Fuhr= werfen beichloffen, bei ben Berwaltungsbehörden wegen Erleichterungen bei ber Gummibereifung ber Bagenrader vorzusprechen.

#### Feuer in der Jabrit von Kindermann

In der Spinnerei der Fabrit von Julius Rindermann, Lonfowa 23, entstand gestern früh um 8,40 Uhr mahricheinlich infolge Beiglaufens einer Maschine Feuer. Da die Gefahr eines Uebergreifens des Brandes auf das gange breiftodige Fabritgebande beftand, murben an den Brandort drei Löschabteilungen der Feuerwehr entfandt, die ein Ausbreiten des Feuers verhindern konnten. Dediglich in der Spinnerei wurde Schaden angerichtet.

Beendigung ber LOPP-Woche.

Gestern wurde die 15. Boche der Luftverteidigungsliga beendet. Bahrend ber Boche fanden auf dem Borner-Plat Vorführungen der Luft- und Gasabwehr ftatt.

#### Ein Diebespaar verurteilt

Vor dem Stadtgericht hatten sich gestern Josef & lob Majerczyf und Chana Bucharowicz, beide Poluz riowa 11 wohnhaft, wegen Diebstahls zu verantworten Die Bucharowicz war in eine Gorsettjabrit beschäftigt Majerczyf zwang fie unter Androhung mit bem Meffer aus der Fabrit verschiedene Waren zu stehlen, die er verfaufte. Die Diebstähle wurden aufgebedt und bas Die bespaar unter Unflage gestellt. Beibe murben zu je feche Monaten Gefängnis berurteilt.

Am 18. August brach die befannte Diebin Bofia Rojalffa in die Wohnung der Cheleute Rofiat (Emilia Blaterftrage 3) ein und ftahl verichiedene Sachen. 2113 fie fich mit der Beute entfernen wollte, murde fie gejagt. Beftern hatte fich bie Ginbrecherin bor bem Stadtgericht zu verantworten, dus fie zu zwei Jahren Gefängnis ber-

lleberfahren.

In ber Nahe ber Gifenbahnbrude in der Babianicfaftr. wurde die 10jährige Eugenia Malolepsza, wohnhaft Karpacta 42, von einem Kraftwagen überjahren. Das Madden trug allgemeine Berletungen babon. Es murbe von der Rettungsbereitschaft in ein Rrantenhaus über-

#### Eine Chefragodie in Bablanice

Im Haus Trembackastraße 1 in Pabianice trug sich eine blutige Chetragödie zu. Der hier wohnhaste Josef Kutkowski lehrte unverhofft von den Militärübungen zu rud und traf feine Frau mit einem anderen Mann an. In höchster Erregung zog er sein Bajonett und versetzte feiner Frau mehrere Stiche, wobei er ihr u. a. die Lunge burchstach. Die Frau wurde in sehr bedenklichem Zu-stand in ein Krankenhaus übergeführt. Nach der Tat ging Ruttowifi zur Polizei und meldete ben Fall.

#### Einberufung des XIII. Barteitages der DSUP bes Begirts Mittelpolen

Der orbentliche Parteitag bes Begirts Mittelpolen ber DEMB wird hierdurch auf Conntag, ben 23. Oftober, plinttlich 9 Uhr vormittags, nach bem Arbeiterhein in Lodg, Bandurftiftrage 15, mit folgender Tagesord

- 1. Wahl bes Prafibiums und ber Rommiffionen.
- 2. Berichte bes Begirtsvorftandes und ber Rontrolltommiffion und Ansprache.
- 3. Referat über die politische Lage.
- 4. Wahl ber Parteiinftangen.
- 5. Antrage.

Die Ortsgruppen erhalten über bie tednifche Durchführung ber Borarbeiten jum Bezirksparteitag und bie ihnen guftehende Bahl ber Delegierten gename Anmeis fung und fie werben gur ftritten Durchführung berfelben verpflichtet.

Der Begirtsvorftand ber DEMB Begirt Mittelpolen.

# Auf Umwegen

Roman von S. Schneiber

(77. Fortsetzung)

Gie iprachen beide nicht viel. Bert fragte fich, wie 25 möglich jei, daß sein Empfinden für Thora nicht ichmä der, jondern nur ftarter geworden mar, feit fie an der Gee Abschied voneinander genommen hatten. Jede berheiratete Frau war für ihn bis zu dem Zeitpunkt, da er Thora fennenlernte, das unantaftbare Eigentum eines anderen gewesen, etwas, bas man vielleicht einmal monlgefällig betrachtete, aber nicht begehrte.

Die tam es nur, daß fein Gefühl fich gerade auf Thora konzentrierte?

Es gab doch genng andere liebenswerte Madel, die ein echtes Gefühl zu erwidern verftanden.

Thora jedoch gedachte ihrer älteren Freundin, der einzigen, die sie gehabt. Als fie fich mit harry verlobt hatte, erfuhr auch diese davon und lernte Harry fennen. Thora fragte fie fpater, wie Sarry ihr gefallen habe, und hotte jelbstverständlich ein begeistertes Lob erwartet. Aber die Freundin hatte gezögert und endlich gesagt: lieberlege es dir gut, Thora, ich fürchte, du wirst von ihm enttäuscht sein, er ist einer bon benen, die man

"Blender" nennt. Die Freundin war bei ihrer Meinung geblieben, and Thora hatte sich mit ihr entzweit.

Und nun - nun hatte jene boch recht gehabt! Sie seufzte leicht, und bann jog fie die bunne Jade

aus. "Wie schwül es ift — fast schlimmer als im Goch jommer!" "Ja, und merfwürdig still; die Luft zittert formlich

vor Site", bestätigte er. Man fonnte vom himmel nur ein Studchen feben, er leuchtete tiefblau gu ihnen berrieber. Bald hatten fie bie untere Gaftstätte erreicht. Gie nahmen in dem Garten Plat. Bert bestellte ein fraftiges Effen, bon bem er wußte, daß man es hier in besonderer Güte bekam. Schwarzbrot, Schinken und Buttermild.

Das freundliche Birtstöchterlein brachte es ihnen und munichte guten Appetit.

Es ichmedte ihnen beiden auch, bas Laufen hatte fie hungrig gemacht. Bert hatte noch Durft und bestellte fich noch ein zweites Glas von ber frijden, fühlen Milch. Mis bas junge Madden fie brachte, meinte es mahnend: "Wollen die Herrichaften nicht lieber ins haus tommen? Sehen Sie dort die schwarze Wolfenwand? In zehn Minuten, langftens einer Biertelftunde fann bas Better da fein -"

"So schnell? Das fieht boch gar nicht so aus", wiberfprach Bert ungläubig.

"Gang recht, aber wir fennen bie Better. Benn fie von jener Seite kommen, find fie ichnell da, pflegen fehr heftig zu fein und bleiben lange.

Das junge Mädel hatte noch kaum ausgesprochen, als auch schon der erste, hestige Windstog durch die Baume fuhr; die Wirtsleute tamen, fammelten die Tifchbeden ein und raumten bas ftebengebliebene Befchirr fort. Bert und Thora begaben sich in das haus; die menigen anderen Gafte hatten ichon vor ihnen die Gaftstube aufgesucht.

Aber das Unwetter entlud sich noch nicht, ja es schien jogar, als wollte es vorüberziehen, benn es murbe ein menig heller. Der Wirt jedoch ichuttelte auf Berts Frage den Ropf.

"Das Wetter umgeht nur ben Berg, bas ift wie ein Raubtier, das fein Opfer umichleicht, ehe es jum gefahrlichen Sprung ansett."

"Wie spät es ichon ift!" rief Thora erichroden aus, indem fie auf ihre Urmbanduhr fah.

"Es fann Mitternach werben, ehe Sie bon giet fortfommen", meinte ber Birt bedächtig.

"Aber das geht boch nicht!" Thora war gang jah. fungsios. Much die anderen Gafte, ein Chepaar mit zwei halberwachsenen Rindern, erschraken.

"Unfer Junge follte fruhzeitig ichlafen geben, er bat morgen eine Brujungsarbeit zu machen, und wir haben ben Spaziergang blog gemacht, bamit er in guter Luit ift und an etwas anderes bentt. Er follte recht mube fein heute abend", jammerte die besorgte Mutter.

"Nun, wenn es weiter nichts ift, jo fann Rat geichafft werden. Schlaft halt ber junge Berr bei uns, wir haben ein paar Fremdenzimmer. Es find ichon oftmals Gafte bei und über Nacht geblieben, weil fie nicht mehr rechtzeitig fort fonnten, ehe bas Unwetter fant und dann war es ja erst recht unmöglich."

"Aber - bas Gewitter fann boch nicht brei, Diet Stunden bauern!" Bert war ein bigchen ärgerlich Thoras wegen.

Die Birtin hob die vollen Schultern. "Möglich ift es ichon. Und vor allen Dingen find hintennach bie Bege jo aufgeweicht, daß fich gartere Berfonen, wie das Fraule hier, die bojefte Erfaltung holen fonnen. Soch ftens tonnen Sie fpaterhin telephonisch einen Bagen beftellen. Jest geht es nicht, jest tann ber Blig in Die Leitung ichlagen. Jeden Augenblid wird es losgehen.

"Das wäre ein Ausweg ichon vor einer halben Stunde gemejen!" meinte Thora, einen fleinen Geufger unterdrückend. Aber die Wirtin belehrte fie: "Das dur fen Sie nicht glauben, Frau! Es ware fein Bagen ge fommen, um Gie gu holen, die Better an unjerem Ber find betannt."

(Fortjetung folgt.)

## Aus den Lodzer Betrieben

Zahlreiche Streite infolge Nichtzahlung der Löhne

In den letzten Tagen kam es in zahlreichen Fabristen zu Konjlikten wegen Nichtzahlung der Löhne. In der zweiten Hälfte dieser Woche wurden allein 14 Streiks verzeichnet, die allerdings zum größtenteil wieder beigelegt werden konnten. Gestern stüh traten die Arbeiter der Maschinensabrik Brüder Lange, Andrzeja 21, wieder zur Arbeit an, nachdem sie einige Tage streikten. Beigestet wurde der Streik serner in der Firma "Wolczanka", Wolczanka 50, und in der Firma Polakiewicz, Betriskaner 218. Demgegenüber dauert der Streik in solgenden Fabriken an: in der Firma Seiler (Horowicz und Szasir), Lipowa 83, in der Firma "Lajawa", Zeligowssisstraße 41, in der Weberei Milrad, Legionow 13, und in der Firma Joskowicz, Legionow 13.

In der Spinnerei der Firma Scheibler und Grohman traten die Hilfsarbeiter mit Lohnsorderungen herder. Da die Firma die Forderungen nicht berücksichtigen will, kam es zu einem Konflikt. Es soll in dieser Angeegenheit eine Konserenz einberusen werden.

Zwecks Regelung der Arbeitsbedingungen in der Weberei der Widzewer Manusaktur sindet am Montag beim Arbeitsinspektor eine Konserenz statt.

#### Um die Erledigung der strittigen Fragen in der Textilindustrie.

Bei Erledigung des Schiedsspruchs für die Lodzer Textilindustrie durch die eingesetzte Schiedskommission wurde zur Regelung verschiedener noch strittiger Fragen, und zwar hinsichtlich der Hilfskräste in den Spinnereien

und in den automatischen Webereien, eine gemischte Kommission eingesetzt. Diese Kommission vermochte aber die ihr gestellte Aufgabe in der sestgesetzten Zeit die zum 30. September nicht zu erledigen. Die Arbeiterverbände traten jetzt an das Fürsorgeministerium mit der Forderung heran, von sich eine besondere Kommission zur Regelung der strittigen Fragen zu ernennen.

#### Beigelegte Ronflitte.

m oer Spinnerei von Zlotowsti, Andrzeja 63, waren die Arbeiter in Streit getreten, weil ihnen der Lohn nicht ausgezahlt wurde Gestern konnte in Sachen dieses Konslikts Einigung erzielt werden. Die Arbeit wurde wieder ausgenommen.

In der Fabrik "Bzura" in Zgierz kam es aus demselben Grund zu Streik. Die Firma zahlte den Arbeitern einen Teil der Löhne aus, worauf diese wieder zur Arbeit schritten.

#### Gin Bertreter bes Sauptarbeitsinfpeltorats in Loby.

Angesichts des noch nicht beigelegten Konflikts in der Spinnerei der Firma N. Eitingon trisst am Dienstag dieser Boche Herr Broblewsti von der Schiedsabteilung des Hauptarbeitsinspektorats als Schiedsrichter in Lodz ein. Der Konflikt war deshalb entstanden, weil die Arbeiter eine Erhöhung der Maschinenbedienungsnormen verlangt hatten. Inspektor Broblewski wird vom Inspektor des 14, Rayons, Ing. Feserman, assistiert werden

Handgranate. Der Kommandant der Abteilung zur militärischen Borbereitung beim Pädagogischen Lyzeum Prof. Hastowisti, ein bekannter Bolkssührer und Reserveossizier, nahm versehentlich eine scharfe Granate statt
einer Uebungsgranate zur Hand und zog sie ab. Nach
wenigen Sekunden explodierte die Granate und zerriß
den Lehrer, während sie einen Schüler tötete und vier
andere leicht verletzte. Der getötete Schüler war der
Eihn eines Polen aus dem Olsagebiet, der vor kurzem
zum tschechischen Heeresdienst einberusen worden ist."

Nach dem INC hatte also ein Bersehen des Kommandanten das surchtbare Unglück verursacht. Wer hat nun recht?

#### Greifin lebendig verbrannt

Auf dem Felde bei Przedecz, Kreis Wloclawek, stand eine einsache Holzbaracke, die von dem arbeitslosen Marcin Zawadzki und seiner mehrköpfigen Familie bewohnt wurde. Außerdem besand sich in dieser Wohnung die Sosährige M. Goszczycka, die seit drei Jahren beitlägerig war. Als die 13jährige Tochter des Zawadzki mittags aus der Schule heimkehrte, zündete sie im Osen Teuer an, um das Mittagessen zu bereiten. Dabei geriet der vor dem Osen liegende Reisighausen in Brand. Die Flammen griffen so schnell um sich, daß das Mädsen aus Furcht aus dem Hause lief. Da keine Hisfe kam und die Greisin mit eigenen Krästen nicht das Bett verlassen sonnte, mußte sie in den Flammen einen schreckliechen Tod sterben.

#### Bielik-Biala u. Umaebung

## Wo bleibt das Interesse für den Olympiafilm?

Im Bialaer Stadtsino läust seit einigen Tagen der erste Teil des Olympiasilms, der die in Deutschland stattgesundene Olympiade zum Gegenstand hat. Dieser Film scheint aber auf die hiesige Bevölkerung keine besondere Anziehungskrast auszuüben, denn der Besuch läßt viel zu wünschen übrig. Darüber ärgert sich die "Schlesische Zeitung" und fragt: "Wo bleibt das Interesse sür den Olympiasilm". Diese Frage stellen auch wir und fragen: Wo bleiben die "Volksigenossen" der "Schlesischen Tante" wenn es sich um sogenannte "deutsche Kulturleistung" handelt. Unserer Ansicht nach wäre es vor allem Sache der "deutschen Volksgenossen" sür einen starken Besuch dieses Produkts reichsdeutscher Kunst zu sorgen. Wobleibt da die Volksgemeinschaft?

#### Berurteilte Tafchendiebin.

Die 27jährige Salomea Mozdzien aus Biala hatte sich vor dem Bialaer Strasrichter wegen eines am 4. September an dem Händler Wage ausgeübten Taschendiehstahls, wobei sie eine Geldbörse mit 30 Zloty Inhalt erbeutete, zu verantworten. Da sie bereits Imal wegen ähnlicher Desiste vorbestraft ist, wurde ihren Ausreden, das ihr die Geldbörse von einer ihr sremden Person zugestedt worden sei, wenig Beachtung geschenkt. Sie wurde zu 8 Monaten schweren Kerkers verurteilt.

#### Adstung Borftandsmitglieder der Lofalorganisation Alexanderseld.

Die diesmonatliche ordentliche Borstandssitzung fine bet am Dienstag, dem 4. Oktober I. J., um 8 Uhr abends im Arbeiterheim Alexanderselb statt. Wegen Bespredung wichtiger Angelegenheiten ist vollzähliges Erscheinen aller Borstandsmitglieder notwendig. Der Obmann

#### Meganderfeld. Naturfreunde!

Am Mittwoch, dem 5. Oktober I. J., sindet um 7,30 Uhr abends im Arbeiterheim die fällige Vorstandssstung statt. Vünktliches und bestimmtes Erscheinen erwünscht.

#### Boranzeige bes Turn: und Sportvereins "Bormarts".

Der Arbeiterturn- und Sportverein "Vorwarts" gibt bekannt, daß am 5. November I. J. in den Schießhaussällen sein diesjähriger Familenabend stattsinbet.

#### Berein Sterbetaffa in Bielffo.

Wir geben unseren Mitgliedern befannt, daß im Monat September 1938 folgende Mitglieder gestorben sind: Mitglied Nr. 46 König Maria aus Messandrowice im 75. Lebensjahr, Nr. 58 Kolarz Franz aus Biala im 83. Lebensjahr, Nr. 813 Jenkner Georg aus Olszowka Dolna im 64. Lebensjahr, Nr. 884 Twarczyk Undrzej aus Aleksandrowice im 70. Lebensjahr, Nr. 252 Kosma Marianne aus Stare Bielisto im 51. Lebensjahr, Nr. 199 Kuchs Andrzej aus Bielist im 74. Lebensjahr, Nr. 396 Twardzik Jerzh aus Miendzhrzece dol. im 75. Lebensjahr, Nr. 1042 Karut Ewa aus Aleksandrowice im 68 Lebensjahr, Nr. 122 Christianus Kobert aus Bielist in 72. Lebensjahr, Nr. 122 Christianus Kobert aus Bielist in 72. Lebensjahr

Die 385. Sterbemarke ist zu bezahlen. Wir ersuchen bie Sterbebeiträge ehestens einzahlen zu wollen, damit un bei Auszahlung weiterer Sterbeunterstützungen unnöt: Schwierigkeiten erspart bleiben. Der Vorstand

## Mitglieder=Bersammlungen der DSAP

#### Bezirt Mittelpolen

Der Bezirksvorstand der Deutschen Sozialistischen Arbeitspartei Polens — Bezirk Mittelpolen — veransialtet aus Anlah des bevorstehenden XIII. Bezirksparteitages nachstehende Mitglieder-Bersammlungen

Ortsgruppe Lods-Jentrum, Bandurstift. 15 Sonntag, den 2. Oft., 10 Uhr früh Ref. R. Karcher

Lodz - Nord, Urzenbniczasir. 18 Sonntag, den 2. Ott., 10 Uhr früh Ref. D. Seibler Orisgruppe Lodg - Oft, Urzendniczasir. 18 Sountag, den 2. Oft., 10 Uhr früh Ref. D. Seibler

Lodg - Süd, Lomgynflaste. 14 Sonntag, ben 9. Oft., 10 Uhr früh Ref. Th. Aummert

Chojng, Agsia 36, Sonntag, den 16. Oktober, 10 Uhr früh — Ref. D. Dittbreuner

Auf diesen Mitglieber-Bersammlungen werben die Delegierten zum XIII. Bezirksparteitag gewählt. Mitglieber, erscheint zahlreich!

#### Kontrolle ber Baugerüfte.

Die Baubehörden führten in den letzen Tagen eine Kontrolle der Baugerüste durch. In 22 Fällen boten die Gerüste keine genügende Sicherheit gegen Unsälle, weshalb die betreffenden Baunternehmer zur Verantwortung gezogen wurden.

#### Unfall bei der Arbeit.

In der Fabrik von Scheibler und Grohman, Emitienstraße 25, erlitt der 29jährige Arbeiter Marian Kaskowsti einen Unsall, wobei er Berletzungen am Kopf erlitt. Er wurde von der Rettungsbereitschaft nach Hause geschafft.

#### Böfer Sturg.

Auf dem Hof des Hauses Mila 45 siel die Zosia Sierpezof so unglucklich, daß sie einen Arm brach. Die Rettungsbereitschaft erwies ihr Hilse.

#### Zweite Registrierung bes Jahrganges 1918.

Morgen, Montag, haben sich die Männer des Jahrganges 1918 wie solgt im Militärbüro, Kościuszko-Allee 19, zur zweiten Registrierung zu melden: die im Bereich des 1. Polizeikommissariats wohnen und deren Namen mit den Buchstaben F G H Hi) und I(j) bezinnen, serner diesenigen aus dem 7. Kommissariat mit den Buchstaben D E und F. Mitzubringen ist der Taussichein oder ein Auszug aus dem Einwohnerregister, die Vescheinigung über die erste Registrierung sowie Schulzund Beruszzeugnisse.

#### Schlägereien.

Im Haus Raclawicka 42 wurde der 38jährige Stasnillaw Bukowski während einer Schlägerei am Kopf derslett. Die Rettungsbereitschaft erwies ihm Hilse. — Während einer im Haus Podgorna 25 ausgebrochenen Schlägerei wurde die 33jährige Wanda Blatt verlett. Auch ihr erwies die Rettungsbereitschaft his.

#### Der heutige Rachtdienst in den Apotheten.

Kacperkiewicz, Zgiersta 54; Richter i Sta, 11. Listopada 86; Zundelewicz, Petrikauer 25; Bojarsti i Ska, Przejazd 19; Cz. Ryt el, Kopernika 26; M. Lipiec, Petriauer 193; A. Kowalski, Rzgowska 147.

#### Aus dem Reiche 3wei Tote bei einem Brand

In Suleszo im Kreise Ciechanow brach in der Wohmung eines alten Hänslers ein Brand aus. Das Haus stand bereits in hellen Flammen, als plöylich eine Mitbewohnerin saut nach ihrem vierjährigen Sohn schrie, der im brennenden Hause zurückgeblieben war. In das Flammenmeer stürzte sich der 74 Jahre alte Hausbesitzer der auch das Kind in einem Rebenzimmer vorsand und auf seine Arme nahm. Als der alte Mann mit dem Kind auf seine Arm die letzte Schwelle übertrat und ins retztende Freie gelangen wollte, stürzte auf ihn ein brennender Balken und erschlug ihn. Er und das Kind kamen in den Flammen um. Das Feuer griff dann auch noch auf die Nachbargebäude über und äscherte insgesamt sechs Wohnhäuser und fünf Wirtschaftsgebäude mit allem toten und lebenden Inventar ein.

#### Die Sandgranate in der Schule

3mei Tote, vier Berlette.

Bon einem verhängnisvollen Frrtum berichtet die "Polsta Zachodnia" aus Teschen. Um Mittwoch hatten die Mitglieder der Abteilung zur militärischen Vorbereitung beim Pädagogischen Lyzeum in Teschen eine lledung. Dabei wollte der Kommandant der Abteilung, der Lehrer Joses Pajkowski, den Schülern die Zusammensehung einer Handgranate an einem entladenen Schöß vorsühren. Als er die Handgranate abgezogen hatte, merkte er zu seinem Entsehen, daß sie nicht entladen war und jeden Augenblick explodieren mußte. Dabei batten ihn viele Schüler umstanden. Der Lehrer preste die Handgranate an sich und lief nach der äußersten Saal ede. Als die Handgranate platte, wurden der Lehrzi und ein Schüler auf der Stelle getötet, während vier and dere Schüler zum Glück nur leicht verletzt wurden.

Wesentlich anders wird dieser schreckliche Vorsall rom JAC geschildert. Der Bericht des JAC lautet: "In Teschen ereignete sich am Mittwoch ein schrecklicher Vorsall während einer Uebung zur militärischen

Borbereitung bei der Beschreibung und Borführung einer

### Oberfchlefien

#### Somuggelberfandbaus aufgebedt

Der Fahnbungsbienst der Zollbehörden in Kattowit beobachtete schon seit längerer Zeit den Versand von Schnuggelwaren nach verschiedenen Städten im Innern Bolens, ohne daß man auf die Spur des Absenders gefommen wäre, da die Patete immer wieder auf andern Boftamftern im Industrierevier aufgegeben wurden und die Anschrift des Absenders gefälscht war. Schließlich gelang es doch, das Berfandhaus für Schmuggelwaren aufzudeden und den Inhaber, einen gewissen Beter Bugit ans Ruda und seine Mitarbeiter zu verhaften.

Die Gendungen bestanden hauptfächlich aus Gußitoff, Feuerzeugen und Feuersteinen. Die lette größere Sendung ging nach Jaroslau an einen Benno Jakub. Gerade als die Empfänger des Pakets mit dem Auspaden beschäftigt waren, trat die Polizei ein und besichlagnahmte zehn Halbkilopakete Sükstoff, 12 Kilo Feuerzeuge. Das war jedoch nicht die einzige Sendung, denn nach den in der Wohnung bon Buzit beschlagnahmten Büchern konnte festgestellt werden, daß er das Versandgeschäft schon seit 1935 führte. Ju seinen Kunden zählten jüdische Kausseute in Lemberg, Frzempsl und verschiedenen anderen Städten in Galiien. Die Bezieher werben fich nun auch zu berantworen haben. Um welche Beträge ber Staatsichat geschäigt wurde, konnte bisher nicht errechnet werden, da bas Berfandgeschäft fehr umfangreich mar.

#### Das verstaubte Friedenshütte.

Die Rlagen der Bürger von Friedenshütte über bie iberhandnehmende Staubplage wollen nicht verstummen. Bor allem geht es hier um die kürzlich neu aufgeschütteten Landstraßen nach Eintrachtshütte und Schwarzwald. Die Etraßen find taum zu begehen, benn jeder geringste Bindstoß wirbelt dichte Staubwolfen auf. Mit der Anschaffung eines neuen Sprengautos für 30 000 3loth olite eine Abhilfe geschaffen werden, boch warten die Burger schon das ganze Jahr hindurch auf die begrüßenswerte Menberung. Die Burgerichaft mare bem Gemeindevorstand zu besonderem Dant verpflichtet, wenn er mit dem alten Sprengwagen die Stroßen häufiger sprengen

#### Spielfanatisnus bei Kindern.

Schwere Berletzungen auf dem Fußballplat find oft datuuf zurückzusühren, daß die Spieler der einen Seite die anderen förmlich für persönliche Feinde ansehen und wütend wie die Stiere gegen sie anrennen. Schon unter der Schuljugend gilt es, beim Fußballspielen möglichst rol, zu sein, wie wieder einmal ein Fall zeigt, der sich in Biajeczna ereignet hat. Auf einer Bieje trugen Jungen wischen acht und zehn Jahren miteinander ein "Freund-ichastsspiel" aus. Dabei sprang einer der kleinen Spie-ler den achtsährigen Alois Orlow so wuchtig an, daß die-ier stürzte und einen Beckenbruch erlitt. Der schwerverlette Junge wurde nach Tarnowit ins Kreistrankenhaus

#### Mit Beil und Revolver

#### Eine folgenschwere Schlägerei in Schoppinig,

Auf der Krafauer Strafe in Schoppinit tam es am Mittwoch zu einer blutigen Schlägerei. Der Mechanifer Wilhelm Kasperczyk schlug dem Zimmermann Franz Nowat fämtliche Scheiben in der Wohnung ein und gertrümmerte dann die Wohnungseinrichtung. wurde dabei jo verprügelt, daß ihm zwei Rippen gebroden wurden, und auch seine Frau wurde durch Beilhiebe an ber Schulter verlett. Inzwischen hatte ber Sohn des Ueberfallenen die Arbeiter Ciefielffi und Wolny gur Silfe herbeigeholt, mahrend Rafpercznf Berftarfung durch feinen Bruder erhielt. In der sich nun entwidelnden Schlägerei wurden die Gebrüder Rafperczyf übel gugerichtet. Der Wilhelm Kasperczył wurde von Nowak burch feche Stiche mit einem Stemmeisen schwer verlett, mahrend der ihm Silfe leiftende Josef Wolnen auf die Gebrüder Rajperczyf mehrere Schuffe abgab. Giner ber Bruder erhielt einen Schuß in die Schläfe, mahrend der andere Bruder durch einen Schuß am Auge verlett wurde Rach dem ärztlichen Besund ist der Zustand des Wilhelm Rafperczyf, der als erfter die Wohnung verwüftet hatte und einen Schuß in die Schlafe erhielt, hoffnungelos. Die drei Berteidiger, Nowak, Ciesielski und Wolny, wurten vorläufig in Saft genommen.

Bas zu biefer Schlägerei Anlag gab, ift bisher nicht

#### Bon den Pferden zu Tode geschieift

An der Landstraße bei Carl-Emanuel ereignete fich ein Bertehrsunfall, der ein Menschenleben forberte. Der 26jährige Gutsarbeiter Johann Prandgioch follte mit einem Doppelgespann eine Fuhre Kartoffeln bom Felbe nach dem Gute in Neu-Ruda holen, wobei er auf dem einen Pferde saß. Als er mit den Pferden von der Straße in einen Feldweg biegen wollte, kam von Carl-Emanuel her ein Motorrabfahrer an. DasMotorgerausch erichredte die Pferbe jo, daß fie durchgingen. Prandzioch fürzte dabei bom Pierde und verfing fich zum Unglud in der Ziehwaage. Etwa 150 Meter weit schleiften die Bserde den Unglücklichen, bis sie von Feldarbeitern ans gehalten werden konnten. Frandzioch hatte außer schweren Körperverletjungen eine flaffende Ropfwunde burch einen Suftritt erlitten. Noch auf bem Bege ins Rrantenhaus starb er.

#### Bom Zuge überfahren.

Auf dem Bahndamm unweit der Aunigundezinthute in Zawodzie wurde die Leiche eines Mannes gejunden, der bom Buge überfahren wurde. Ob ein Unglücksfall oder Gelbstmord vorliegt, konnte bisher nicht festgestellt werben. Ebenso tonnten bie Personalien bisher nicht ermittelt werden. Die Leiche wurde in das fial tische Krankenhaus geschafft.

#### Sport = Berichte

## Der heutige Ligasonntag

#### Durchweg interessante Spiele

men funf Spiele zum Austrag, die durchweg eine inter- | zwischen diesen beiden Rivalen zu rechnen.

Geduerlichalt auszumeilen gaven. In Krakau kommt es zum lokalen "Derby" zwischen dem vorjährigen Meister Cracovia und der Wisla, das Sicherlich gang Rrafau auf die Beine bringen wird. Die Begegnungen zwischen diesen beiden Mannschaften um die Borherrschaft in der Wawelstadt standen immer auf hohem Niveau und es ist zu erwarten, daß auch am heu-tigen Tage sich beibe Mannschaften einen sairen Kamps liefern werben. In der biesjährigen Meisterschaftstampagne konnte zwar Cracovia etwas besser abschneiben als ift Gegner Wisla, aber auch Wisla kann in diesem Jahr über ihre Leistungen zufrieden sein. Beide Mannschaf-en haben die Bunkte aus dem heutigen Treffen nötig, um ihre guten Positionen in der Meisterschaftstabelle zu behaupten und wenn man noch die lokale Hegemonie hinzuzählt, so wird es bestimmt auf dem Cracovia-Plat heute heiß zugehen. Auf den Ausgang des Rampfes tann man daher mit recht gespannt sein.

Auch in Barschau kommt es zu einem "Derby" zwi-chen Warszawianka und Polonia. Beide stehen sie in der Meisterschaftstabelle mit gleicher Punktzahl. Polonia imas günftiger, weil sie ein Spiel weniger absolviert hat. Das heutige Spiel ist zwar nicht von ausschlaggebenber Bedeutung, wird aber immerhin den Beweis erbringen, welche von den beiden Mannschaften der Lanbeshauptstadt die bessere ist. Da Polonia nicht mehr vom Abstieg bedroht und die Mannschaft von diesen Fesse n berreit ift, durite ihre Laufbahn auch weiterhin mit Erfolg gezeichnet in. Im heutigen Spiel geben wir ihr war knappe, aver bennoch Siegeschancen.

In Posen begegnen sich Warta und Ruch. Die oberschlesische Mannschaft, die in diesem Jahre eine ganze Reihe namhafter Erfolge aufzuweisen hat, durfte auch beute in Posen wenn auch schwer, so bennoch gewinnen.

Rach vierwochentlicher Unterbrechung werden beute , Aber auch ein Sieg der Pojener Barta liegt im Bereich the Spiele um die Ligameisterschaft fortgesett. Es tom- | der Möglichkeit, und daher ift mit einem harten Rampf

> ARS empfängt bei sich den Liganeuling Smigly. Wenn auch Smigly alles baranfegen wird, einen gleich= wertigen Gegner abzugeben, so glauben wir dennoch nicht daß es auch nur jür ein Unentschieden reichen wird. Smigly wird die Punkte schon in Chorzow lassen missen.

> In Lodz kommt es zu der Begegnung zwischen LÆS und Bogon. Wenn auch die Lemberger in Diefer Saifon nur mittelmäßig gut abgeschnitten haben, so immerhin boch besser als der LRS. Heute bietet sich dem LKS Gelegenheit, an Bogon Revanche zu nehmen, aber ob ihm dies gelingen wird, ist ein großes Fragezeichen. Seine letten Leistungen deuten allenfalls darauf nicht hin. Es ift möglich, daß die Mannschaft während ber langen Unterbrechung sich forgfältig für die letten Spiele ber Meifterschaftstampagne vorbereitet hat und baß sie heute tampfesfreudiger und zielbewußter auftreten wird. Wir find die letten, die ber Mannschaft feinen Erfolg gönnen.

#### Bon den heutigen Ligaaustiegsspielen

Seute beginnen die Retourspiele um den Aufftieg in die Liga. Union-Touring spielt in Swientochlowice gegen Glonif und Garbarnia in Luck gegen BAG. Benn das Spiel in Luck nur eine Formsache für Garbarnia ist, so ist das Spiel in Oberschlesien von größter Bedeutung. Gelingt es ben Oberschlesiern über UI einen Erfolg bavonzutragen, so werden die Aussichten des Lodzer Meisters, in die Liga aufzurüden, geringer, denn auf dem Plan würde dann neben UT wieder Slonst erscheinen. Gelingt es aber bem Lodzer Meister ein zweites Mal siber Slonst zu siegen, so ist sein Plat in der Liga schon jest fast sicher.

Die Lodger haben fich für dieses schwere Treffen auf

of erichlesischem Boden recht jorgfältig vorbereitet, und bamit die Mannichaft unter ben Buschauern einen Salt hat, murde von Lobs aus für die Anhänger des Union-Touring ein billiger Ausflug nach Swientochlowice arrangiert. Die Mannichaft wird somit durch einige hunbert Personen begleitet fein, die es an aufmunternden Zurufen mährend des Spieles sicherlich nicht fehlen laffen werben. Wollen wir bas Beste für UI hoffen.

#### Eine Frau - Fugballichiederichter.

Bor längerer Zeit hörte man von einer brafiliantichen Senorita, die einen Fußballfampf geschiederichtert hatte, von dem die Breffe lobend berichtete, daß in ihm weber geprügelt noch geschoffen wurde. Db aus Söflichfeit ber Genorita gegenüber ober aus anderen Brunden, wurde nicht berichtet. Der Europäer lachte siber Bra-filien und war davon überzeugt, daß so etwas im alten guten Europa nicht möglich sei. Nun kommt aus Lettland die Nachricht, daß der lettische Fußballverband gum erften Mal eine Frau als Fußball-Schiederichter anertannt hat. Gie heißt Bumpers-Damers und war früher eine ber beften lettischen Leichtathletinnen.

#### Chmielewsti befiegt Dempfen

Nach furzer Unterbrechung trug ber Lodzer Beruftboger Chmielewifi wieder einen Rampf in Portland in Amerika aus. Diesmal trat gegen ihn ein guter amerifanischer Nachwuchsborer, ber fich das Pfeudonum Dempjen beigelegt hat, an. Der Pole war mahrend bes gangen Rampfes leicht fiberlegen und fiegte nach 8 Runden

#### Boriampf Deutichland — Bolen am 13. November

Der Bogianderfampf Deutschland - Bolen wurde mit beiberseitigem Einverständnis vom 6. auf bem 13. November verlegt, da am 6. November die Seimwahlen stattfinden werden. Der Länderkampf findet bekanntlich in Breslau ftatt.

Die zweite Auswahlmannschaft von Bolen wird ihr Treffen gegen Lettland, wie angefündigt, am 6. November bestreiten, also am Sejmwahltage, aber in ber

#### Seute Bolen — Italien im Ringtampt

Heute kommt es in Posen zu dem Revanchetreffen im Ringkampf zwischen den Ländermannschaften von Bolen und Stalien. Die erfte Begegnung zwischen ben beiden Mannschaften, die im Frühjahr biefes Jahres im Rom ausgetragen vurde, endete bekanntlich mit einem Siege ber Italiener von 15:7.

Für das heutige Treffen hat der italienische Berband eine starte Mannschaft aufgestellt, die nicht ohne Siegesaussichten in den Kampf geht. Die Mannschaft hat in letter Beit einige ichwere Begegnungen mit Erfolg bestanden und befindet sich augenblidlich in guter Form. Bon ber polnischen Mannschaft tann bies leiber nicht gesagt werden. Gie hat erst unlängst nach der langen Sommerpause mit bem Training begonnen und ist kaum anzunehmen, daß sich alle Repräsentanten in eine Form brachten, die Ersolge erhossen läßt. Es wird allenfalls ichwer halten, an ber Gaftemannichaft Revanche zu nehmen.

Beute wird es zu folgenden Rampfpaarunger

Bantamgewicht: Rolita - Dante Febergewicht: Marczof - Marco Leichtgewicht: Swientoflamfti - Paribe Weltergewicht: Szajewsti — Sivio Mittelgewicht: Hinz — Ercole Halbschwergewicht: Krysmalfti — Umberti Schwergewicht: Gwozdz — Alcardo.

#### Diverse Sportnamrichten

Die Tennismeisterschaft von Rumanien gewann bet Pole Baworowsti, der im Finale über den Tichechen Cejnar 5:7, 6:4, 4:6, 6:3, 6:1 fiegte.

Die vier deutschen Rennsahrer Schorn, Hasselberg, Turan und Horn, die an zwei Rennveranstaltungen in Lodz teilnahmen, starten heute in Kalisch. Kalisch erlebt

bei biefer Gelegenheit seine ersten internationalen Rabrennen. Am 7. bis 9. Oktober soll es in Warschau zu einem Tennisländertampf zwischen Bolen und Ungarn tommen.

#### Shadnadrichten

#### Eliminationsspiele für bie Lobzer Meifterschaft.

In der 5. Runde des Eliminationsturniers det Meifterschaft von Lodz wurden nur vier Partien ausgetragen. Mitula siegte mit Leichtigkeit in 24 Zugen über seinem Klubkollegen Gawryszczak, Rubinowicz siegte nach einer icharfen und tomplizierten Bartie über Rataufon, die Partie Brublewift - Litmanowicz wurde bei ausgesprochenen Gewinnchancen bes ersteren unterbrochen und die Partie Natanson - Mietelfti enbete nach längerem Manövieren unentschieben. In der Ta-belle sind nach der sünsten Kunde starke Aenderungen eingetreten. Die Spize halten jett Mikula und Kubino-wiez je 3,5 Punkte dicht gesolgt von Nozpe und Litmanowicz je 3 Buntte, Mietelifi 2,5 Bunfte ufm

### Iweihundert Jahre Platin

Das Gold ift als fostbares Metall jeit ben ältesten Zeiten befannt. In Afien, in Europa wie in Amerika wurde es von den früheften Rulturen als Schmud und als Tauschobjeft geschätt. Ein anderes Metall aber, auf bas wir heute großen Wert legen, bas Platin, ist erst seit genau 200 Jahren überhaupt befannt und erfreute sich am Unfang durchaus feiner besonderen Geltung. Boid und Gilber fennen eine vieltaufendjährige Entwidlung, während Platin erst vor 200 Jahren entdedt wurde.

Diejes Metall hat eine eigentümliche Geschichte. Es murbe zuerft im Sahre 1738 in Rolumbien gefunden. Man wußte mit bem unansehnlichen weißen Metall nichts rechtes anzusangen. Es stellte sich nur bald heraus, daß es sich bequem mit Gold legieren ließ, ohne das bie Sigenschaften des Goldes dadurch beeinträchtigt murben. Co tamen die Goldsucher in Kolumbien auf den Trick, ihren Goldbarren Platin zuzuseten. Mertwürdigerweise amlich, und entgegen ber oben erwähnten Beziehung zwischen Seltenheit und dem Wert, hatte das Platin in Kolumbien nur einen minimalen Wert.

Mis ber Betrug entbedt murbe, verhängte die tpanisiche Regierung ichwere Strafen über die Miffetater. Gleichzeitig erging bas Berbot, Platin aus ben Erzen au gewinnen. Go blich bas toftbare Metall jagrelang unbeachtet. Das Berbot ber Platingewinnung trat erft außer Rraft, als man fichere Mittel hatte, Die Beim:dung von Platin in ben Godbarren zu entbeden, und jo jeden Betrug auszuschließen.

Platin ift ein filverweißes, fehr weiches Metali vom ipezifischen Gewicht 21,5. Gs schmilzt erft bei 1175 Grad, hat also einen Schmelzpunkt, der noch um 500 Grad höher liegt ale ber bes Golbes. Diefe Eigenichaften ichien Platin zur herstellung von feuerfesten Rods töpfen geeignet zu machen. Tatfächlich beftand noch im Unfang bes 19. Jahrhunderts die Absicht, Rochgeraie aus Platin herzustellen. Etwas von diefer Bestimmung

ift freilich übrig geolieben: in Laboratorien verwendet man heute allgemein Platintiegel für bestimmte Schmele: verfahren. Das Meiall geht nur fehr wenig Berbinoungen ein, wird von Gauren faum angegriffen und fann großer Site ausgescht werben. Durch biefe Eigenichatten ift es für manche Berfuchszwede unerfetlich.

Augerdem findet aber heute Platin in der Schmudindustrie reiche Berwendung und ist für Fassungen von Ebelsteinen in vielen Fällen beliebter als Gold. Aber auch in anderen Industrien hat das Platin Eingang gefunden, und zwar überall da, wo man ein weiches und biegsames, gleichzeitig aber widerstandsfähigeres und feuerbeständiges Metall braucht.

Diese Verbreitung hat das Platin jedoch erst seit etwa 100 Jahren. Das Borkommen in Kolumbien und anderen Orten in Sudamerika war nämlich recht fparlich Im borigen Sahrhundert entdedte man bagegen reiche Platinlager in Sibirien. Immerhin betrug die Jahresproduktion noch vor wenigen Jahren auf der ganzen Erde kaum mehr als 5000 Kilogramm. In den letten Jahren sehlen genaue Angaben aus Rugland, auf das riehr als 90 Prozent der gesamten Weltproduktion fallen

Das Platin ist eines der teuersten Naturprodukte, bie es überhaupt gibt. Das Gold wird es allecdings nie verdrängen. In der Währungswirtschaft nicht, weil die vorhandenen Mengen zu gering sind, und in der Schätzung der Menschen nicht, weil die Tradition be3 Goldes zu alt ist.

#### Zürichwellen aus dem Holz von Katteen

Ift ber Kaktus auch ein gutes Mastfutter?

Der Kaftus ift wegen ber grotesten Formen feine? Buchfes und wegen feiner wunderbaren Blüten bei uns eine fehr beliebte Bierpflange; in ber Beimat, Amerita, wo er viel starter und größer ift, fieht man in dem Rattus weniger eine Bier-, sondern mehr eine Nuppflang: Gein Solg wird gur Berftellung von Türichwellen, bann

I als Brennmaterial ujw. verwendet, und die Beere früchte einzelner Arten — die Familie umfaßt ungefäh 1000 Arten — werden auch gegessen. Neu ist aber sein Kultur als Biehjutter. Daß Rühe, Hunde, Kaninche fei großem Hunger an ihn herangegangen find, we ihnen die saftigen Blätter zusagten, hat man öfter be obachtet, aber dies haben die Tiere fast immer mit den Tode büßen mussen, den die Dornen zerrissen ihnen hän jig Mund und Hals und Magen. Dieses so große und schwerwiegende Hindernis ist jetzt überwunden, und mar. hat im amerikanischen Staate Neu-Meriko schon Plantagen zu seiner Züchtung angelegt. Die Not ift, wie fo häusig auch hier ber Erfinder gewesen. Das Jahr 1935 war für alle landwirtschaftlichen Staaten, Die bas Geljengebirge berührt, eine boje Brujung; ber Commer iehr beig und troden, ber Winter fehr falt und ichneereich. Biele Farmer konnten ihr Rindvieh nicht durchbringen. Man hatte nun früher auch ichon im Notfall die Kattus: blätter verwandt, aber es war eine ichwierige, viel Beit in Unspruch nehmende Arbeit, die Dornen zu entfernen: man mußte die Blatter ju einem hellen Feuer bringen und burch diejes die Dornen absengen laffen; abichneiden und das hinbringen hatten aber ben Arbeitern manchen blutigen Riß verschafft. Jest hat sich etwas Praktische-res ergeben: man tritt mit brennender Fackel an bi: Pflanze heran und vernichtet die Dornen an Ort und Stelle. Und die Blatter werden von ben Tieren gern gefressen. Es handelt sich zunächst dabei nur um zwei Arten von Ratteen, die in Neu-Mexito gang besonders gut gebeihen; wie es mit den anderen Arten fteht, barüber liegt keine Ersahrung vor. Und diese Nahrung it auch nicht etwa ein Surrogat, sondern sie ist ein vollwertiges Futter. Das ift auf der Farm von Jose Ortig 9 Pino, südlich von Santa Fe — es gibt mehrere Städte Siefes Namens - ausprobiert worden. Im Gegenteil, bie gefütterten Tiere waren fraftiger und gefünder als vorher. Daraufhin ist nun hier eine große Katteenpflanzung und -Büchtung angelegt worden.



Straßenbahnzufahrt Linie 0, 5, 6 n 8 bis zur Ede Ropernita n. Zeromstiege

Beute u. folgende Tage Der feffelnde Gensationsfilm von Weltruf Geute u. folgende Tage

"Der kaiserliche Kurier"

Adolf Wohlbrück :: Elisabeth Allan

in den Sauptrollen

Breife der Blage: 1. Plat 1.09 3loty 2. Plat 90 Grofchen, 3. Plat 50 Gr Bergunftigungskupons gu 70 Gr haben nur mochentags Galtigfett

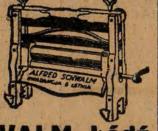
Beginn ber Borftellungen 4 Uhr Sonn- und Feiertags um 12 Uhr



## Kinderwagen

Wring mafchinen Einoleum, Teppiche und Läufer, Ceraten

— Turn = Schuhe Spiel = Balle - Jahrrad = Reifen und fämtliche Gummi = Waren



Fabritlager ALFRED SCHWALM, ŁÓDZ Biotriowita 150

Alle oben angeführten Waren find in großer Answahl und in verfchiedenen

Achtung! Gewertichafter und Interessenten!

Die Deutsche Abteilung Tertilarbeiterverbandes

ift von der Petrifauer 109 nach der

umgezogen co Tel. 167.37

Das Gefretariat des Berbanbes erlebigt die Mitglieder und erteilt Auskunfte täglich von 9-1 Uhr und von 4-7 Uhr abende and the state of t



## arnung wegen seiner Güte bekannte

Der bereits seit 5 Jahren

durch Verwendung einer ähnlichen Verpackung und des Namens Beim Kauf des wirklichen Bler-Extrakts "AROMAT"

Das neueröffnete

## Sanatorium Teofilow

für psychische und Nervenkranke, Rekonvaleszenten, und gebrechliche Kinder Information: Lodz, Tel. 151-89

Dr. med.

Urologe

aurüdgelehrt Al. Kościuszki 60 Tel. 174-99

Sante, venerfice und Gefchlechtetranthetten Zel. 159=40 Undrzeja 5

empfängt von 8-11 u. 5-0 Sonntage und an Fetertagen von 9-12

## Dr. med. Heller

Spezialarzt für Saut- und Gefchlechtstrantheiter Tranautta 8 Tel. 179:89

Empf. 8-11 Uhr fruh u. 4-8 abenbs. Conntag v. 11-2 Befonderes Bartegimmer für Damen Gur Unbemittelte - Seilanfialtspreife

#### Theater- u. Kinoprogramm

Teatr-Pelski: 8.30 Uhr Cyrano de Bergerac Teatr Popularny: 8.15 Uhr Umzug Gasine: Menschen hinterm Nebel Cerse: Der Schuldige Europa: Robin Hoods Abenteuer Brand Kine: Die zweite Jugend

Metro: Vortanzerin Mirat: Dunia, die Tochter des Postmeisters Palace: Jezebel

Przedwieśnie: Der kaiserliche Kurier Rakleta: Frauen am Abgrund Rialto: Verrater Uranla: I. Scheich, II. ???

Das große Drama aus bem Leben

Heute und folgende Tage

Das einzige Sonfilmtino im Garten Sienkiewicza Strake Idr. 40

Bur erften Vorftellung alle Plate ju 54Gr Anfang ber Borftellungen um 4 Uhr - Conn- und Feiertags um 12 Uhr -

Heute und folgende Tage

In ben Sauptrollen

Bogda, Grossówna, Wiśniewka. Stempowski, Sielański, Samborski, Zabczyński ulw

### Die Rolle Mussolinis

Bon Bietro Renni.

In der europäischen Krise der zwei letten Wochen hat der italienische Faschismus und sein Führer Mussolini im Dienste hitlers gestanden.

Hat Mussolini den Antisemitismus erst nach dem Besuch Hitlers in Rom und im Gesolge der Nazibezziehungen seiner Tochter Edda (wir ihrechen von politissehen Beziehungen) entdeckt, so ist die tschechische "Barsberei" für ihn und seine Presse eine Entdeckung noch junseren Datums.

Während des Weltkrieges gehörte Mussolini zu denen, die die Sache der Tschechen unterstützten. 1918, vor dem Ende des Krieges, hat er in Rom an der Konserenz der unterdrückten Nationalitäten Desterreichs teilgenommen, bei der in gewissem Sinne der künftige tschechoslowatische Staat aus der Taufe gehoben wurde.

Bis zum 8. September dieses Jahres zählte Mussosini zu den Anhängern einer Lösung der sudetendeutschen Frage im Rahmen des tschechoslowakischen Staates. An diesem Tage hat der Duce in der "Insormacione Diplos matica" eine Notiz veröffentlicht, in der man lesen kommte, daß "die Haltung Italiens unzweideutig die don Hensein in den berühmten acht Punkten von Karlsbad sormulierten Forderungen unterstützt, die wohl die territoriale Autonomie sür die Minderheiten beanspruchen, aber ihre Zugehörigkeit zum tschechoslowakischen Staate niemals in Frage gestellt haben." Die Notiz sügte hinzu, daß "die Haltung Italiens in der subetendeutschen Frage bei den römischen Besprechungen des Führers mit dem Luce sestgelegt worden sei".

Die Schlußsolgerung, die die internationale liberale und demokratische Presse aus dieser Notiz zog, war, daß Mussolini als Hitlers Komplice nur dis zur Grenze der Autonomie der Sudetendentschen im Rahmen des tschechessowakischen Staates gehen wolle. Diese Presse, der es in ihrer völligen Berwirrung nicht mehr auf einen Irrhum mehr oder weniger ankommt, ging sogar soweit, hier eine Möglichkeit zwar nicht des Bruches, aber doch einer Krise der Uchse Berlin—Rom zu erblicken.

Tatsächlich wurde Mussolinis Notiz in Kurnberg ziemlich fühl ausgenommen. Der sachistische Hauptling Varinacci, der dort in der "moralischen" Hauptstadt des Tritten Reiches anwesend war, um den italienischen Vaschismus zu vertreten, telegraphierte seinem Blatte, daß die Frage der Autonomie bereits weit überholt sei. Und Mussolini, der seit einiger Zeit in Berlin seinen Weister gesunden hat, durste nicht zögern, im gleichen Schritt zu solgen.

In der Notiz vom 8. September war er öffentlich für die Autonomie eingetreten, die, wie er sagte, seinen Vereinbarungen mit dem Führer entsprach. Am 13. September, in einer neuen Notiz der "Insormacione Displomatica", ries er sich zur Ordnung. "Nach der Rede Hitlers hat sich die Frage auf den konkreten Boden des Nechts der Selbstbestimmung verschoben, das den Sudestendeutschen nicht verweigert werden kann, insbesondere richt von senen (den Demokraten), die die Versechter dieses Rechtes sind."

So ist Mussolini innerhalb eines Zeitraums von fünf Tagen vom Standpunkt der Autonomie zu dem des Anschlusses himibergewechselt. Und dies im Ramen des Selbstbestimmungsrechtes, dessen leibhaftige und gewalttätige Verneinung der Faschismus darstellt, sowohl in Deutschland wie in Italien, sowohl gegenüber blonden Ariern wie gegenüber allen nationalen Minderheiten! In der Tat treibt der italienische Faschismus eine Politik der Versolgung und Vernichtung gegen die 600 000 Stovenen Julisch-Venetiens wie gegen die 200 000 Teutschen Südtirols.

So hat sich gezeigt, daß das saschistische Italien, under Migachtung der elementarsten nationalen Interessen, in Mitteleuropa keine andere Politik hat als die Politik, die ihm Berlin diktiert. Warum?

Beil der italienische Neo-Juperialismus seine Besgehrlichkeit an das Mittelmeer verlegt, sie gegen Afrika gerichtet hat. Er erneuert die alte antistranzösische und antisenzlische Politik Crispis und der italienischen Nationalisten, die im August 1914 Italiens Eingreisen in den Krieg an der Seite Deutschlands und sogar an der Seite des habsburgischen Oesterreich entsprechend den Verpflichtungen des Dreibundes gesordert haben.

Es ist flar, daß für die Achse Berlin—Rom die Zerstörung der Tschechossowakei nur ein weiterer Schritt zu einem Endkamps ist, in welchem sich das Schicksake Europas und der Welt entscheiden wird und in welchem Mussolini in Nordasrika die Entschädigung für das zu finden hofst, was er in Mitteleuropa zugestanden hat. Dies haben die liberalen und demokratischen Staatsmänener noch nicht verstanden.

Und daher rührt das Drama unserer Zeit, in ber dem Siegeswillen des Faschismus auf der anderen Seite gegensbersteht der Wille der Demokratien zum Frieden um jeden Preis.

## Die finanzielle Lage Deutschlands

Der Pariser "Temps" verössentlicht unter der Signatur des bekannten Finanzsachverständigen Frederic Jenny eine umsassende Studie über die gegenwärtige sinanzielle Lage Deutschlands. Obwohl Jenny selbst in der Einleitung seststellt, daß seder Ueberblick durch die sich überstürzenden Ereignisse überholt sein kann, so ist doch das Gesamtbild und namentlich die Folgerungen, die Jenny aus der bisherigen Entwicklung zieht, außerordentlich aussichlußreich. Wir zitieren darum nachstehend die wichtigsten Abschnitte dieses Artikels.

Seit Ende 1934 bis zum 31. Mai 1938 ist die innere Schuld des Reiches (die bereits in den vorangegangenen zwei Jahren um 12,5 Milliarden Mark gestiegen war) um 22,5 Milliarden gestiegen, worin die versteckten Rüsskungsschuldverschreibungen enthalten sind, die vollständig in der genannten Beriode ausgegeben wurden, und deren Gesamthöhe in Deutschland auf rund 13 Milliarsten angegeben wird. Dazu muß man hinzusügen, daß während des Monats Juni 1938 diese Schuld laut der soeben verössentlichten Statistik wiederum um eine Milsliarde Mark angeschwollen ist, und es steht außer Zweissel, daß seit diesem Datum das Anwachsen noch schneser vor sich gegangen sein muß, wenn man die immer sieberhafter werdenden Rüstungen und die verschiedenen Mobilmachungsmaßnahmen in Betracht zieht.

Ganz zweisellos ist diese Gesantsumme der öffentlischen Schuld des Reiches letten Endes für die Rüstung ausgewendet worden, ebenso wie der größte Teil der Stenerüberschüsse, die in den letten Jahren erreicht worden sind, sür den gleichen Zweck verwendet wurden. Man wird darum vermutlich noch hinter der Wahrheit zurückbleiben, wenn man die Zisser der Gesamtschusse durch auf 30 bis 35 Milliarden Mark ichant, wobei diese Summe in der relativ kurzen Periode ausschließlich sür Rüstungsausgaben verwendet wurde; (darin sind nicht einmal die Zissern enthalten, die in den letzten drei Monaten ausgegeben worden sind, und die vermutlich ebensalls außerordentlich hoch sind.)

Die Finanzierungsmethode dieser Ausgaben, die von der deutschen Regierung oder vielmehr von Dr. Schacht seit 1933 angewandt wurde, bestand im wesentslichen darin, mit Hilse einer massiven Berwendung kurzstristiger Kredite und einer Intervention der Reichsbank die zukunstige Entwicklung der Steuereingänge und Spar einlagen zu bevorschussen. Diese Entwicklung wurde von Ansang an als eine Konsequenz der Bermehrung der Arbeit und des Produktionsvolumens angesehen.

Diese Konzeption unterschied sich im Grunde nicht allzu sehr von dersenigen, die Leon Blum früher verteidigte, wenn er proklamierte, daß Frankreich sich selbst einen breiten Kredit einräumen musse, damit die Birtschaft angekurbelt wurde. Aber der Birtschaftskreislauf hat sich in Frankreich nicht geschlossen, und zwar wegen bes Goldabslusses einerseits und wegen ber Preishausse andererseits.

In Deutschland haben bie Dinge eine anbere Entmidlung genommen. Die Stenereingange haben fich rapibe erhöht, und bie Anleiben, bie früher auf bem Binnenmart unmöglich waren, tonnten für immer höhere Summen aufgelegt werben. Aber trothem fonnte fein Gleichgewicht erzielt werben. Die Beworfouffung tonnte nicht wieber eingeholt werben. Die Logit und die Mathematik haben ihre Rechte nicht verloren. Aber warum konnte überhaupt ber Rreislauf in Deutschland funktionieren? Barum hat die Mart, ob= mohl sie keine Goldbedung mehr hatte, außerlich ber Inflation Biderftand geleiftet? Ginfach beshalb, weil as deutsche Experiment sich innerhalb eines geschloffenen Wirtschaftsgebietes abspielte, während bie frangofische Birtichaft ihre normalen Berbindungen mit ber internationalen Wirtschaft behielt.

Das monetare System eines Landes, das im Grunde in flation istisch jestem eines Landes, das im Grunde in flation istisch jestems bestimmt. Die Instation verursacht unabwendskar die Steigerung auch der Binnenmarktpreise, diese sicht zu einer Lohnsteigerung, die das Wirtschaftsgleichsgewicht zerstört, indem es gleichzeitig die Erhöhung der Lahlungsmittel hervorrust. Darum mußte die autoritäre Kontrosse auch auf die Preise ausgedehnt werden. Aber wenn die Nachsrage das Angebot übersteigt, so ist die Limitierung der Preise eine Illusson und sührt außerdem zu einer Entse erung der Märkte. Dies war und ist die Gesahr, und zwar die ganz besondere ernste, von der sich Deutschland bedroht sieht.

Die Kontrolle ist durch Bevorschussung von Steuern ausgesibt worden, die drakonisch streng waren, durch neue Steuern, die auf 29,5 Prozent des Einkommens veranschlagt werden können, ungerechnet der Summen, die man jedes Jahr den Sparern und dem monetären Markt abnahm. Man sieht darum, mit welchem Preis die Finanzierung bezahlt wurde. Sie war nur so möglich, daß die deutsche Wirtschaft nicht nur eine geschlossischen Eriene Wirtschaft, sondern eine ausgesprochen den von ausgesprochener kollektivistischer Tendenz ist.

Es ist ganz flar, daß das Reich seine Politit des in anziellen Desizits nicht unbeschränkt und nicht einmal lange mehr aufrechterhalten kann. Die Fortsehung der heutigen Politik würde früher oder später zur sinanziellen und monetären Katastrophe im Inwern des Landes sühren oder zu einer Explosion nach außen. Es gibt zahlreiche Stimmen, die in der heutigen ungeheuer gesährlichen Spannung der deutschen Wirtschaft die vielleicht weitliegenden, aber darum nicht minsber wirksamen tieseren Gründe sur die augenblicklichen dramatischen Ereignisse sehen.

#### Erhöhung des Einfommens durch Steigerung der Lestungen

Die soziaien Errungenschaften der Arbeiter, Angestellten und Beamten haben die Nazis bis auf den etzen Rest beseitigt. Dabei wandten sie alle Mittel an, um die Arbeiterschaft von der Richtigseit der Raziscozialausschling zu überzeugen. Bon einem glänzenden Fortschritt redete man immer dann, wenn es sich um eine Berschlechterung der sozialen Situation, um eine Senstung des Lebensstandards handelte.

In der letzten Zeit wendet man dieselben Methoden an, um der Arbeiterschaft plausibel zu machen, daß die Arbeiter ihr Einkommen wesentlich steigern können, wenn sie mehr leisten. Diese durch die Mehrleistung sich ergebende Erhöhung des Einkommens wird als besondere soziale Tat der Nazis hingestellt. Die Verlängerung der Arbeitszeit von 8 auf 10 bis 16 Stunden und die erstähte Antreiberei werden als gewaltiger sozialer Fortschritt sür die Arbeiter, ja als Neberwindung schmachvoller Uederbleidsel aus der marristischen Zeit angepriesen.

In zahlreichen Betriebsversammlungen, aber auch ganz offentlich in Alfrusen und Artikeln der DAF- oder Losa-Zeitungen wird den Arbeitern klarzumachen bersucht, dap sie unbeidränkt verdienen können und daß ihnen das Tritte Keich die Möglichkeit gibt, mit Liesem unbegrenzten Mehrverorenst KDF-Fahrten um die ganze Welt zu machen oder sich ein Volksauto unter den glänzendsten Recingungen zu bestellen. Dabei verhöhnt man die margistischen Etnünder, die insolge ihrer notorischen

Beschränkthe t verariige prächtige soziale Methoden nicht sörberten, die allein in der Lage sind, den Lebensstandard bes schaffenten Menschen zu erhöhen.

Man versucht also, der Arbeiterschaft verständlich zu machen, daß sie mit jeder Stunde Mehrarbeit ihren Lohn entsprechend steigern könne, was dei 16 Stunden schon den koppelten Lehn ausmacht. Das ist doch furchtbar einsach! Aber auch durch Leistungssteigerung kann dasselbe Ziel erreicht werden. Soweit es für Zeitlohnarbeiter Prämien gibt kann der Arbeiter sogar doppelt prositieren: von der Arbeitszeitverlängerung und von der Prämiengewährung dei Mehrleistung. Für die Aktordarbeiter bestehen sogar unbeschränkte Möglichkeiten wenn sie intensiver und länger arbeiten.

"Das ist nationalsozialistische Betriebsgestaltung", so lautet einer ber Kernsähe bei den Vorträgen der DAF-Beamten. Taneben versuchen letztere, der Arbeiterschaft verständlich zu machen, daß sie neben dem eigenen Vorteil auch noch eine wichtige nationale Ausgabe erfüllen, wenn sie mit Lust und Liebe den Leistungstampf der deutschen Betrieube mitmachen.

Ein Großteil der Arbeiter und Angestellten macht diesen Rummel gezwungenermaßen mit, aber sie sagen sich, daß diese nationalsozialistische Betriebsgestaltung nichts anderes ist als kapitalistische Ansbeutung in höchster Form.

Diese Aussassung ist richtig. Erhöhung des Einkommens durch Steigerung der Leistungen oder der Arbeitszeit bedeutet Erhöhung des Unternehmergewinns. Das Ganze ist nationalsozialistische Lohnwoldt!

## Das unbezwungene Abessinien

Der "Manchefter Guardian" veröffentlicht | anter obiger Ueberichrift eine Artifelferie feines Korrespondenten in Dichibuti mit fehr pragifen Informationen über die Lage in Abeffis nien, aus denen flar hervorgeht, daß der bon Muffolini bereits vor zwei Jahren als fiegreich beendet erflarte Rrieg nach wie bor weiter geht, mobei fich die Chancen eines erfolgreichen Abichlusses für Mussolini eher verschlechtern als verbeffern. Die englische Zeitung hat die Ar-tikelserie mit einem Leitartikel eingeleitet, ber die Ergebniffe wie folgt zusammenfaßt:

Der plogliche Zusammenbruch bes abeffinischen Biberftanbes im Frühjahr 1936 und ber rafche Bormarich der italienischen Truppen nach Abdis Abeba famen für die fremden Beobachter überraschend. Es schien unglaubwarbig, daß ber Rrieg zu einem ploglichen Ende gefommen fein follte und daß die stolzen Umhara-Stämme fich o leicht ergaben, nach ehe ber Eindringling ihre Territorien besetht hatte. Einige Antworten auf Fragen, die seinerzeit gestellt wurden, find in der Artikelserie unseres Spezialforrespondenten ju finden. Die Bahrheit ift, baß der italienische Ginmarich in Abdis Abeba feinen Abchluß des Krieges, ja nicht einmal bes organisierten Biberftandes brachte. Er bezeichnete vielleicht ben Zusam= menbruch der Zentralregierung und das Ende jenes mo-bernen Staates, den der Kaiser so rasch auf den früheren sendalen Grundlagen errichtet hatte. Aber das ist alles. Der Krieg ging und geht noch weiter, mit bem einzigen Untericied, daß magrend in den beiden erften Jahren über seinen Berlauf ausführlich (wenn auch nicht mahrheitigemäß) in ber Weltpresse berichtet wurde, dieser in den letten zwei Jahren geheimgehalten wird und außer den Generalen und den beteiligten Goldaten niemand etwas barüber erfährt. Die Geschichte, Die im Mai 1936 beendet ichien, wird jest in unferer Artifelferie fortgefest. Um die Dinge zu beschreiben, die heute in Abeffinien vergehen, gibt es fein anderes Wort als Krieg. Wie unfer Korrespondent darlegt, handelt es fich bei dem abeffinieden Widerstand nicht um Aftionen von Unorganiflerten ober bon Banditen (obwohl es beren zweifellos ebenfails in großer Bahl gibt), fonbern von fleinen organisierten Armeen, die unter dem Kommando ber Robeln und Theis ber Amharas tampfen, alfo von Menschen, die für ein hartes Streiterleben ganglich unwerbraucht find. Ei lämpfen nicht für Gewinn, fonbern für die Freiheit und Unabgangigfeit ihres Landes.

Die Italiener geben sich über ben Umfang ihrer Mufgabe feine Täuschung hin. Sie unterhalten in Abessivien eine Armee von 200 000 Leuten (100 000 Staliener und 100 000 Eingeborne), 300 Flugzeuge und 10 000 Laitfrastwagen jum Transport von Truppen und Material. Die gewaltigen Roften einer folden Befatungsarmee, die von Italien nur schwer aufgebracht werben tonnen, find ber beste Beweis fur beren notwendigfeit. Sidjer wurde die Arbeit mit weniger Leuten und wenis ger Fluggengen getan werben, wenn dies möglich mare. Taifachlich find die Rämpfe seit dem Fall von Abdis Abeba ununterbrochen fortgegangen, zunächst in den Pro ningen des Sudens und des Sudwestens und jest auf

bem gangen Amhara-Plateau. Der Wiberftand in gemiffen Brovingen ift jest fo heftig, wie jemals guvor und in zwei Drittel bes Sanbes nimmt ber Guerilla-Rrieg ständig zu. In Shoa ift in ber Person von Balambaras Ababa Aragai ein Führer erstanden, ber zum heros der Ambara-Arieger geworben ift. Beitweife tommanbiert er ein heer bon 10 000 Leuten und zu allen Beiten tontrolliert er ein Gebiet von 3000 Quabratmeilen. Man fann faum fagen, bag die Italiener biefen Krieg, von bem man meinte, daß er vor mehr als zwei Jahren beendet fei, gewonnen. Der Musblid ift wenig beffer. Trot unbarmherziger Berjuche, das Bolt zu entwaffnen, gibt es in Abeffinien insgeheim noch viele Gemehre. italienische Terror hat die Indifferenten zur aktiven Resbellion aufgerüttelt und die massenweise hinrichtung von Führern hat biejenigen, bie entfamen, nur in ber Ueberzeugung bestärtt, bag ihre einzige hoffnung im Biberftand liegt. Mis ein Resultat ber ständigen Rampje, ber chlechten Berwaltung und einer falfchen Politit hat ber Handel abgenommen und liegt bie Landwirtschaft im Berfall. Infolgebeffen find mehr Leute für ben Anschluß an die Widerstandsarmeen frei oder fie feben fich gegwungen, ihren Unterhalt durch Führung eines Bandi-tenlebens zu sichern. Die Gallas und die Amharas, Die Ropten und die Mohammedaner scheinen ihre Eroberer gleichermaßen zu verabicheuen.

Als Gegenleistung für ihre Anstrengungen und Aufwendungen haben die Italiener bisher wenig ober nichts erhalten. Die wenigen Exporte ber Borfriegezeit find verschwunden und zum erstenmal in seiner Geschichte sührt Abeissinien jest Lebensmittel für die Bevölkerung ein. Irgendwelche verwertbare Mineralvortommen find nicht gefunden worden, auch fein Del. Einige wenige Siedler führen in besiedelten Gebieten ein fummerliches Leben und unter ben herrichenden Umftanden muß Muffolinis Anerbieten an die italienischen Juben, in bas neue Imperium abzumanbern, eher als eine Berfcharjung seiner antisemitischen Kampagne benn als eine Milderung betrachtet werden.

Wenn man sowohl das Ausmaß des militärischen Biderstandes als die ökonomische Krise in Rechnung stellt ift es faum eine Uebertreibung, wenn man erflart, daß Italiens Herrschaft über das Land keineswegs gesichert Solange Italien in feinen Rrieg verwidelt wirb, wird die Offupationsarmee zweisellos ihren Besitzstand behaupten fonnen, aber im Falle eines europaifden Rrieges ober eines finanziellen Zusammenbruchs in Italien murbe die Lage schwierig werben. Abessinien fann sich noch lange nicht felbst erhalten und alle Lieferungen wüssen den Suez-Ranal paffieren, der blodiert werden könnte. Wie lange könnten es die Italiener ohne Bersjorgung mit Del und Petroleum in Abessinien aushalten? Unter den herrschenden Umftanden scheint es, daß die Militarftrage, welche nach ber Grenze bes Englisch-Alegnptischen Guban errichtet worden ift, im Rriegsfalle weniger eine Drohung gegen England bilden wurde, als

es die bloke Criftenz Abeffiniens gegenüber Italien ware. Ein anderer erheblicher Buntt ist die Anerkennung bet italienischen Groberung. Die englische Regierung bat diese für den Fall versprochen, daß bas englisch-indle-

nische Abkommen in Kraft tritt. Bielleicht mag Lord Hatifag die Erklärung zu revidieren wünschen, die er am 12. Mai dieses Jahres vor bem Rat abgab, in ber er jugte: "... Die italienische Regierung hat die Kontrolle über prattifch bas gange frühere Gebiet Methiopiens erreicht und mahrend ber Wiberstand noch in gewissen Teiien des Landes fortgesett wird, gibt es teine Region mit einer athiopischen Autorität und feine zentrale Bermaltungstontrolle." Die Tatfachen reben anders.

#### Sornisten in Danzia gesucht

Danziger GG-Leute, welche in voller Ausruftung jum Parteitag nach Rurnberg gefahren maren, um bort Absperrdienste zu leisten, sind nach Danzig ohne Tornifter zurudgefehrt. Ihre "sieben Reisesachen" hatten fie in Papier eingewidelt und mit Bindfaden verbunden. Die Tornister mußten in Deutschland abgeliefert werden.

Ferner wird bekannt, daß man jest in Danzig Tornister und andere Felbausruftungssachen sammelt, welche für ben Felbbienft unentbehrlich find. Db biefe Gachen ebenfalls nach Deutschland abgeliefert werden follen, ift bisher nicht befannt geworben.

#### Gisbahn aus Milch

Amerifanische Berrücktheit.

Befanntlich find jest Filme mit Sonia Bennie mo bern, ber Beltmeifterin im Gislauf. Merfwürdigerweife wird in Sollywood zur Berftellung ber Runfteisbahn nicht etwa Waffer, sondern Magermild verwandt. Für eine Eisbahn von 75×50 Meter werben ichagungsweise etwa 400 Tonnen Mild vergeubet. Gibt es wirklich feine andere Berwenbungsmöglichkeit für Milch?

USA zählt eine Millionenarmee von Arbeitslofen, 20,8 Millionen Amerikaner erhalten öffentliche Unterftutungen. Bieviel hungrige Rinder wurden fich über

bie berichmenbete Magermilch freuen?

"Maraton"-Schube find bie beiten Bielito, Grashnitiego



# Silesia Rohle

1a. oberschlesischen Rolls u Briletts liefert für Die Binterfaifon au billigften Dreifen

Spółka Węglowa "SILAM"

Stare-Bielsko

### und det welchimite det nibilibetie

Die Erscheinungen dieser Erfrankung dürften ichon ver Christi Geburt bekannt gewesen sein. Im 1. Jahrpundert n. Chr. beschreibt Aretaus von Rappadozien als Erfter die Krantheit genau. In der Folgezeit fehlen uns aber durch viele Jahrhunderte verlägliche Rachrichten, welche auf die Diphtherie bezogen werden konnten. Erst im 16. Jahrhundert berichtet eine Chronif: "Im Jahre 1517 brach unter dem Bolte eine unbefannte Best aus, durch welche sich Zunge und Rachen mit weißen Be-lägen bebedten, so daß die Kranken vor Schmerzen weber effen noch trinken konnten und das Peftfieber ichuttelte fie, bis fie Berftand und Bemugtfein berloren." Damals überzog die Krankheit besonders Westeuropa und war in den Jahren des Dreißigiährigen Krieges über ganz Europa verbreitet. Im 18. Jahrhundert hören wir auch aus Amerika über diese Erkrankung. Auch dort verbreitete fie fich rafc und forderte den erften Braübenten der USA, George Bashington, als Opfer. Der Reffe Rapoleons ftarb an Krupp (Rehlfopfdiphtherie). Cine beshalb ausgeschriebene Breisaufgabe über die Datur und Behandlung bes Krupp wurde Ansang bes 19. Jahrhunderts von Jurine (Genf) und von Alberg (Bremen) gelöst. Aber erst ber französische Arzt Bretonneau hat durch feine Beobachtungen anläglich einer schweren Diphthericepidemie in den Jahren 1818 bis 1821 im Departement Tourraine die erften Grundlagen zur wissenschaftlichen Ersorschung biefer Krankheit geliefert, ber er ben Namen "Diphterite" gab; nach bem griechischen Ausdrud für "Sautchen".

Im Mai bes Jahres 1820 murde in Baris ein Flug-Slatt an die Mülter verteilt mit Ratichlagen und Beleh. jungen für ihre franten Rinber. Seute nach mehr als hundert Jahren find unfere Mütter um vieles gludlicher

trantung ihrer Terhütung!

In ben folgenben Jahren arbeiten viele Gelehrte an der weiteren Erforschung der Diphtherie. Da stoßen wir in ten achtziger Jahren auf zwei leuchtende Ramen in der Geschichte ber Medizin: Pafteur und Roch. Ihre neue Lehre: ansiedende Krantheiten werden durch winzig fleine, Dem urbewaffneten Auge gar nicht fichtbare Lebemefen berur acht. Bittbriefe bergmeifelter Mitter erhielt damals Bafteur: "Belfen Sie, Gie fonnen es -" Pasteur war damals schon dem Tode nahe, er konnte nicht nicht helten. Auch Koch war vollauf beschäftigt mit der Suche rach einem Heilmittel gegen die Bolksseuche Tuberiulese. Schüler der beiden Meister widmeten fich ber Frage ber Diphtherie. Löffler fand im Jahre 1884 ben Erreger der Diphtherie: "Ich habe mitorojfopijch fleine Stabchen gefunden, von gang eigenartiger Gestalt; vit find fie an dem einen Ende teulenförmig angeschmollen und hangen mit bem einen Enbe wie gwei Finger gufammen". Löfflers Behanptung, die Erreger ber ichredlichen Erfrankung gesunden zu haben, wurde, wie die meiften ärztlichen Großtaten gunachft angezweifelt. Es war Pafteurs Schüler Roux, welcher zeigte, daß die von Löffler entbedten Bazillen ohne Zweis fel bie Erreger der Diphtherie sind. Schon bamals wußte man, daß die Diphtheriebagillen beim Sprechen, Suften ober Atmen mit mingig fleinen Speicheltropfchen aus dem Mund in die Luft ge angen, aus der sie ein anderer Dienich wieder einatmen fann und fich auf biefe Beije mit der Kraniheit anstedt. Roch aber mußte man nicht, miejo die Diphtheriebagillen einen Men den toten tonnen. Man fand fie zwar im Mund, im Rachen und ben hier entwidelten hautchenartigen "Belagen", aber nicht in ben Innereien ber an Diphtherte Berftorbenen. Das Rätsel lösten Rong und Derfin. Sie janden

baran! Gie erhalten Ratichlage nicht nur über die Er- | bas Diphtheriegift (Diphtherie-Togin), bas von felbit, sondern vor allem über die Möglichfeit | ben Diphtheriebagillen gebildet wird und bas allein in bas Blut gelangt. Durch ben Kreislauf wird es im gans gen Körper verbreitet. Bur selben Zeit arbeitete aber auch ein beutscher Forscher, ein Schüler Robert Koche, an dieser Frage: Emil b. Behring. In dieser Zeit in ben neunziger Jahren - forberte die ichredliche Seuche die Salfte der an ihr erfrankten Kinder in Berlin. Behring dachte sich, ob es nicht möglich wäre, in das Blut der Kranken ein feimtötendes Mittel einzusprigen. Er wußte nämlich damals noch nicht, daß die Diphtheries bazillen gar nicht in das Blut gelangen. Go waren biese icine Berjuche ohne Erfolg. Erft als Roux feine Abhandlung veröffentlicht hatte, nämlich, daß nicht die Diphtheriebagillen felbst es feien, welche toten, fondern nur die von ihnen gebilbeten Torine, verftand Beh-ring ein zufälliges Ereignis unter seinen Bersuchstieren. Eines feiner biphtheriefranten Meerschweinchen hatte mehr burch Zufall die Krankheit überstanden und war wieder gesund geworden. Als später Behring bas Blut bieses wieder genesenen Meerschweinchens einem anderen an Diphtherie erfrantten Meerschweinchens einfpritte, murbe auch diefes Tier raich wieder gejund. Go murde gehn Jahre nach den Diphtheriebagillen bas Diphtherie Beilferum bon Behring entdedt. Taufende von Kindern verdanken diefer Leiftung ihre Genefung. Ein Lieblingsgedanke Behrings mar die rorbeugen be Befampfung der Diphherie, alfo die Berhütung einer Erfrantung. Gine Gin prigung von Diphtherie-Beilferum fcutt einen Gefunden bon einer Diphtherieerfrantung aber nur brei bis vier Bochen lang. Das wußte Behring. Er aber fuchte nach einem Schutimpfftoff mit lange ober fogar bauernd anhaltender Wirkung. So schuf Behring die Unterlagen jener Ferscher, welche uns nach und nach eine Reibe von Edusimpfftoffen gegen Diphtherie brachten

# Der falsche Freund

Roman von Ih. L. Gottlieb

Er hatte den geheimnisvollen Fall felbitverständlich ber Polizei übergeben, die ihrerseits nicht untätig war und ihren ganzen umfangreichen Aparat fpielen ließ, um Licht in das Dunkel zu bringen. Bis jeht hatte Harry noch keinen Bericht von der Polizei über Erfolg ober Nichterfolg erhalten.

Täglich weilte er einige Stunden in der Fabrit, doch von einer richtigen Arbeit war keine Rebe. Mechanisch erledigte er die ihm vorgelegten Schriftstude und Beichäftsatten, ohne beren Ginn überhaupt ju erfaffen. Die Vorträge seines Chefingenieurs fanden einen zwar willigen, aber mit feinen Gedanten weitab weilenben

Zuhörer.

Und mit Boris Boronow wechselte Harry in diesen Tagen faum gehn Borte. Wieberholt wollte Boris jenen nächtlichen Zwischenfall im "Paradiesapsel" anschneiben, um sich in den Augen des Freundes wieder in ein gunstigeres Licht zu sehen: umsonst. Harrys ehemals so warmes Freundschaftsgefühl für den Ruffen schien erloschen von jener Minute ab, in der Boris über Tatjana sich so venig taktvoll geäußert. Da ließ Boris jeden Bersuch ber Umstimmung fallen. Er fühlte nur zu beutlich, daß er abgetan war. Das entfachte in seinem Innern einen Groll, ber frag und frag und fast zu einem Befühl bes Daffes anwuchs.

Spät am Nachmittag fuhr Harry in seine Grunewaldvilla. In seiner Hand trug er eine Ledermappe, die einen hoben Betrag in Reichsmart barg, dagu beftimmt, morgen für einen großen Geschäftsabichluß deponiert gu verben. Da er solche Obliegenheiten stets selbst erledigte, ließ er biefen Betrag nicht im Fabrittrefor liegen, fondern nahm ihn mit nach Hause, um am nächsten Morgen ofort, ohne erft in die Fabrit geben zu muffen, darüber

verfügen zu tonnen.

Bis fpat am Abend faß er in feinem Arbeitszimmer and hing seinen Gedanten an Tatjana nach. Was mochte mit ihr geschen sein? Wo mochte fie jest weisen? War ie Räubern, Erpressern in die Hände gesallen? In diesem Falle ware er ohne viel Ueberlegen bereit gewesen, die verlangte Summe zu opfern. Aber warum wandten fich dann die Kerle nicht an ihn? Das bestärkte ihn in dem Berdacht, daß man Tatjana vielleicht gar nach dem Leben trachte. Dieser Gebante versette ihn in eine Unruhe, die ihn vollends aufrieb und zermurbte.

Ohne ein Gefühl bes Schlafbedürfnisses, warf er fich auf sein Lager, wälzte sich lange ruhelos in innerer Qual umher, bis er endlich — es war lange nach Mitternacht — in eine bumpfe Betaubung verfiel, die ihm

ien Schlaf ersette.

Um nächsten Morgen.

Auf der Polizeizentrale schrifte gellend bas Te-

Der diensthabende Beamte, mahrend der langen Racht mehrmals stark in Anspruch genommen und jett, mapp vor seiner Ablösung, vor sich im Halbschlaf hin-bisend, schreckte zusammen. Es war ihm, als dringe aus dem Ton der Glocke gellender Hilserus. Schnell legte er den horer an fein Ohr — und schon schnarrte eine aufgeregte Stimme im Befehlston:

Hallo! Sicherheitszentrale? -- Ah, Herr Töpfer! - Bitte verständigen Sie sofort die Ueberfalls= be= sichungsweise Mordfommission! hier erfolgt Melbung bom Boften fiebenundzwanzig, Wernemann-Kommando: In Villa Wisbert, Grunewald, Berbrechen geschehen. Duntel und rätselhast! Das Opfer — der Fabrikant Kilbert — tot! Einbruch nebenbei, da der Schreibtisch gesprengt ift. Borschriften und erste Magregeln haben vir in Ordnung besorgt."

Fünf Minuten fpater fauste ein Polizeiauto, mit fünf zuverlässigen Beamien besetzt, nach der Mordstelle.

Die Villa, ein hübscher, im Hochparterre durchgeührter Bau mit flachem Sonnenbach, war ringsum von brächtigen Gartenanlagen eingeschlossen, die von einem hohen Gisengitter umfäumt waren. Vor dem Gebäude elbst befand sich ein breiter Plat, auf bem hubsche Zierbeete, über und über mit Blumen bejett, angelegt waren. Dier pflegte ein Blumenfrennd mit liebender Sand die Wunder der Matur.

Die Rachricht von dem Berbrechen hatte fich mit Bindeseile verbreitet, und die fonst um diese Zeit stille Gegend wimmelte jest von Menschen. Bor dem Gitter-tor, das geschlossen war, hatten sich viele Neugierige angesammelt, die sich erregt über die nächtliche Untat unterhelten. Als die Leute der Kommission ansichtig wurden, wichen sie schen zurück.

Den herren der Ueberfallstommiffion bot fich beim Betreten des Arbeits; immers ein wufter Anblid: Bor dem massiven Diplomatenschreibtisch, neben bem breiten kliubsessel, lag am Boden — Harry Wibert, aus bem Miden, mit dem Gesicht gegen die Decke. Die Augen was ien geschloffen. Der Ropf war leicht zur Seite geneigt und zeigte oberhalb der Stirn eine klaffende Bunde, von der ein breiter Biutstrom fich auf den Boben ergoffen !

hatte. Das Blut war jest geronnen, ftarr. Gine bide, flebrige Masse.

Der Gerichtsarzt wandte fich fofort zu dem am Bo-ben Liegenden. Raum hatte er ihm die Bruft entblößt und fein Borrohr angelegt, als er überrafcht hervorftieß: Berr Bilbert lebt!"

Das wirkte wie eine Bombe. Schnell wurde ber Schwerverlette, ber im Phiama dalag, behutsam ange-saßt und in sein nebenan liegenbes Schlafzimmer gebracht. Doktor Wahlen untersuchte die Wunde und legte einen funftgerechten Berband an.

"Ungemein ftarter Blutverluft. Die Bunde felbft ift fehr ernfter Ratur; ber Sieb muß mit einem ichweren, stumpfen Gegenstand geführt worden fein. Do die Schadelbasis verlett ift, tann ich jest allerbings noch nicht fagen; das wird erst nach genauerer Untersuchung festgeftellt werben tonnen. - Schnell die Rettungsambulang verständigen! Der Verlette muß sofort operiert werden. Ich bente, man bringt ihn in bas Sanatorium Littwig."

Geinen Anordnungen wurde in aller Gile Folge geleiftet. Es mar feine Biertelftunde vergangen, und harry Bilbert mar auf bem Bege in bas Sanatorium.

Inzwischen hatte ber mit ber Kommission angetom= mene Rriminalfommiffar Bernhard Doberig feines Umtes gewaltet.

Döberit war ein Mann ber jungen, mobernen Chule und genog ben Ruf eines energifchen, tuchtigen Ariminaliften. Bas er anpadte, behandelte er bon bem Standpunft: Jedes Berbrechen muß feine natürliche Urfachen haben, also folglich auf rein natürlichem Bege aufgullaren fein. Mit diefer Theorie ichaffte er fich Feinde und Reider; boch ging er, ohne Rudficht auf deren Rante, feinen geraden Weg und hatte Erfolg bamit. Go mar er jest schon, obwohl noch jung an Jahren, Kommissar.

Er nahm fofort einen Lofalaugenschein bor. Seine scharfen Blide funtten wie Blititrahlen burch bas Bim= mer und blieben an jedem einzelnen Gegenstand haften. In verworrenen, tomplizierten Rriminalfallen hat jeder in der Rabe des Tatories befindliche Gegenstand feine

Geschichte, sagte Döberit immer.

Der Schreibtijch mar aufgesprengt, alle Laben berausgeriffen. In ber hauptlade, die noch halb heraushing, war alles burcheinander gewühlt, die Schriftstude auf dem Boden verstreut. In einem der fleinen Geiten-facher mußte fich Gelb befunden haben, denn ein einzelner hundertmartichein ragte zur Salfte baraus hemor, nar mahricheinlich in der Gile von dem ober ben Berbredern unbeachtet geblieben.

"Auf welche Beise erlangten Gie Renntnis von dem

Berbrechen?"

Wilhelm, der Kammerdiener, meldete fich josort. Er gab langjam und flar eine erichopfende Austunit. Er fei am Morgen zur gewöhnlichen Stunde, jo zwijchen halb fieben und fieben Uhr, um welche Beit fein Berr immer fein Glodenzeichen gab, zur Tur bes Schlafzimmers gegangen, um herrn Bilbert beim Antleiden gu helfen. Der Umstand, daß heute die Klingel nicht ertonte, habe ihn in Unruhe verseht. Nachdem er das Schlafzimmer immer verschlossen vorgesunden und sich überzeugt hatte, bog der Schluffel von innen ftedte, wandte er fich gum Arbeitszimmer, beffen eine Tur auch auf den Korribor mundete. Das Arbeitszimmer war ebenfalls verschloffen. Weil Wilhelm aber den Auftrag hatte, seinen Herrn, falls dieser langer als bis sieben Uhr schlafen sollte, auf alle Falle burch Riopfen an ber Schlaffimmertur gu weden, ging er borthin gurud und flopfte fraftig an. Es tam feine Antwort. Er pochte nun einige Male mit aller Rraft an die Tur. Und als dies alles nichts nutte, tief er den Diener Eduard herbei, mit deffen Silfe er die Tür gewaltsam eindrückte. Ihr Erstaunen war groß, als sie bas Bett leer vorsanden. Es war aber zerknittert, alfo mußte es benutt worden fein.

Bon heitigem Schreck gepackt, sprang ich zur Tür bes Arbeitszimmers, riß fie auf und — da bot fich uns ber schreckliche Anblid, ben ich nie vergeffen werde, folange ich lebe", ichlog Wilhelm mit bewegter Stimme. "Darauf berftandigten wir fofort den nachften Ranons

"haben Gie in dem Zimmer, als Gie den herrn

tanden, alles unberührt gelaffen?"

"Bir haben nichts angerührt, Berr. Mues ift fo, wie co war. Wir fummerten und nur um ben herrn, ben wir aber für tet hielten, und erstatteten Meloung. "Gie fagten, die Turen waren verfchloffen und bie Schluffel stedten von innen?"

"Ja, herr Kommiffar, die Schluffel von beiben Bim-

mein steden noch, wie wir fie fanden."

"Fanden Gie ein Fenfter offen, durch bas ber Tates entflohen fein tonnte?"

"Nein, alle Fenster waren von innen verriegelt und berichloffen und find es noch jest - wir haben nichts

Döberit fann einen Augenblid angestrengt nach Das war ein Fall, der figlig zu werben begann. Aber eben das reigte, spornte seinen Ehrgeig an.

"Bann fam herr Wilbert gestern nach hause?" "Anapp vor jechs Uhr. Er schien sehr ausgeregt. Er bebeutete mir, daß er noch zu arbeiten habe und heute meine Hilfe nicht benötige. Das versetze mich in Erftaunen. Aber unsereiner barf über nichts erstaunt fein, und jo ging ich wieder meinen fleineren Arbeiten mach Deimers, ber Chanffeur, suhr wieder los. Gleich bernahm ich bas Sperren und Zuschlagen von Aren Das war gegen seine Gewohnheit, benn unser Herr pflegt sonst nicht viel Geräusch zu machen. Es mußte etwas Befonderes vorgefallen fein."

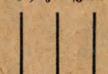
(Fortsehung solgt.)

#### Ratiel=Cde

Rommt euch das spanisch vor?

Afturien ift, wie jeder weiß, Mitunter immerhin recht heiß. Und bennoch hab' ich bas Gefühl: Berstellt hält es die Speisen kühl.

Scherz-Muigabe.



Un die obenftehenden drei Striche follen noch fechs augefügt werden, und bann follen es elf fein.

Autz gejagt.

,h" flink und wendig ruhlos ständig.

Auflösungen der letten Rätsel.

Zoologie: Affel — Amfel. Die beiden Spinnen: Spanien - Spione. Daheim: unverträglich - unerträglich. Logogriph: Gleim — Leim.

### numor

Der ichone Berlobungsring.

"Na Karlchen, wie gefällt denn beiner Schwester Amalie der Verlobungsring, den ich ihr schenkte?" Rarlden: "Sehr gut, herr Dottor, aber es ift für fie toloffal anstrengend, den Ring vom Finger gu ichinben, wenn ber Berr Ingenieur tommen joff."

Im Büro.

Chef: "Berr Buchhalter, wenn herr R. hertommen fullte, fagen Gie ihm, bag ich nicht bier bin. Aber merten Sie fich, Sie burfen in dem Augenblid, wo er bas Buro betritt nicht arbeiten, jonft glaubt er es nicht."

#### Zu spät.

"Warum bift bu zu fpat gekommen?" "Unsere Uhr geht falfch!"

"Und du?"

"Ich konnte meine hefte nicht gleich finden!"
"Und ber vierte ba? Warum weinst bu benn?" Huu — weil die schon alles gesagt haben, und nim meik ich nichts mehr!"

#### Rinberlogit.

Mutti will hanschen zum Frühaufstehen erziehen und gahlt ihm zu diesem Zwed eine Reihe paffenber Sprichwörter auf. Zulett bas schone Wort: "Der fris Bogel fängt ben setten Wurm."

Hanschen benkt eine Beile nach, bann meint et: "Siehft bu, Mutti, mare er nur langer im Bett geblieben -- ber fette Burm."

#### Berführung.

"Bodurch find Sie eigentlich ans Trinken Iommen?"

"Durch Familienverhältnissel" "Ungliidlich verheiratet?"

"Rein; brei Familienmitglieder find Wirte."

#### Milionär zum Freund.

"Ich bin nun schon sechzig Jahre und möchte mich wieder verheiraten. Glaubst du auch, daß meine Chance größer ware, wenn ich fage, ich fei erft funfzig?"

Freund: "Ich glaube, die ist größer, wenn du sagit, du bist achtzig!"

#### Entiquildbar.

Er: "Du jagtest boch, bağ du bloß ein paar Rleinige keiten zu besorgen hättest und warst zwei Stunden fort. Gie: "Run, angiehen mußte ich mich boch auch!"

#### Fresten.

Fritzen hört zu, wie man sich über eine Ma'eria unterhalt. "Sie malt Fresten", sagt jemand. Eines Tages sist Frischen Mama gegenüber, die eifrig mit dem Lippenstift hantiert. "Mutti", sagt der Junge, "laß dir bein Fressen doch von der Malerin malen."



# Die Zeitung im Bild



Der tichechoflowatifche Konflitt im Bilbe





Subetendoutiche Nationalfogialiften fällen Baume, um mit ihnen bie Strafen gu verfperren



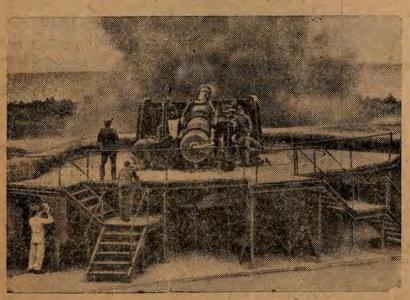
Graben und Stachelbrahtverhaue vor bem Bollbaus in Sarbegg





Subetendeutsche Bauern versperren eine Strafe mit Heuwagen und anderen Geraten





#### Links

Englands Rüftenbatterien schießen ben Königspreis aus. Gine ber 9,2-inch-Kanonen ber englischen Rüftenbatterien auf der Infel Bight im Bettbewerb

#### Rechts

3m Staate Wiscounfin in ben Bereinigten Staaten rafte ein Blitgug auf ben anderen, mobei es einige Schmerverlette gab

